



**SETEMANE  
DE CULTURE  
FURLANE**

**SETTIMANA  
DELLA CULTURA  
FRIULANA**

**9-19 Mai-Maggio 2024  
XI edizion**

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Società  
Filologica  
Friulana



**SETEMANE  
DE CULTURE  
FURLANE**

**SETTIMANA  
DELLA CULTURA  
FRIULANA**

**9-19 Mai-Maggio 2024  
XI edizion**

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Società  
Filologica  
Friulana

Une gnove *Setemane de culture furlane* e rive ancje chest an a proponi ativitâts e iniziativis par cognossi miôr e valorizâ cetancj aspiets de nestre storie, de nestre tradizion e de nestre identitât, une culture furlane vierte a ducj e pronte a confrontâsi cun categoriis gnovis e gnovis visions de realtât. La rassegne e torne cun numars impuartants, simpri plui impuartants, e cun propuestis di cualitât par consolidâ la rêt di colaborazion tra associazions e istituzions di dut il Friûl: chest al è un dai risultâts fundamentâi che, di an in an e cu la condivizion di progjets di interès par ducj, al à judât a fâ cressi, e no pôc, il mont de culture regionâl. Cussi o vin, come simpri, une combinazion particolâr di events di valorizazion dal nestri patrimoni artistic, musicâl, teatrâl, ma ancje ambientâl, che nus permet di dâ vôs a chei che la culture le fasin e le vivin. E dut chest no si esauris tal moment de presentazion des iniziativis, ma al reste a capitâl de comunitât, par vie che la plateforme [www.setemane.it](http://www.setemane.it), pensade par dâ informazions sui events de rassegne, e je diventade parda-bon un grant portâl di contignûts culturâi, vôs dal Friûl pai furlans ch'a son a stâ chenti e pal mont.

No mancje, naturalmentri, la riflession su lis personalitâts dal passât e il lôr contribût a pro dal Friûl: si memorein chest an, in particolâr, Sergio Sarti e Gianni Borghesan, Amelio Tagliaferri e Luigi Candoni, Cecilia Danieli e Adriano Degano, ma ancje altris benemerits ch'a àn lavorât sul patrimoni di archivis e bibliote-chis de nestre region, resonant su la fruizion di chest tesaur ma ancje, in prospetive, sul grant progjet di *bibliografie furlane*, ch'al sarès pront par jessi inviât.

Chest an, plui che in altris ocasions, o rivin a puartâ la culture furlane ancje fûr dal Friûl, presentant i risultâts des ricercjis sui scultôrs dal Cincent a Turin, al Salon dal libri, ricuardant a Padue Ugo Pellis e i siei lavôrs su lis fevelis popolârs tra Friûl e Sardegne, lant a Cjaudistrie par valorizâ, cuntune cunvigne dedicate, dut l'arc des varietâts dal alt Adriatic.

Cheste e je la nestre vision de culture furlane: une culture salde te sô identitât, vierte a ducj e pronte a ufrî a la comunitât regionâl, e no dome, moments di condivizion e di cressite par cjâlâ cun serenitât al mont di doman.

**Federico Vicario**

*Dean de Societât Filologjiche Furlane*

Una nuova *Settimana della cultura friulana* arriva anche quest'anno a proporre attività e iniziative per conoscere meglio e valorizzare tanti aspetti della nostra storia, della nostra tradizione e della nostra identità, una cultura friulana aperta a tutti e pronta a confrontarsi con categorie nuove e nuove visioni della realtà. La rassegna torna con numeri importanti, sempre più importanti, e con proposte di qualità per consolidare la rete di collaborazione tra associazioni e istituzioni di tutto il Friuli: questo è uno dei risultati fondamentali che, di anno in anno e con la condivisione di progetti di interesse per tutti, ha aiutato a far crescere, e non poco, il mondo della cultura regionale. Così abbiamo, come sempre, una combinazione particolare di eventi di valorizzazione del nostro patrimonio artistico, musicale, teatrale, ma anche ambientale, che ci permette di dar voce a quelli che la cultura la fanno e la vivono. E tutto questo non si esaurisce al momento della presentazione delle iniziative, ma resta a capitale della comunità, perché la piattaforma [www.setemane.it](http://www.setemane.it), pensata per dare informazioni sugli eventi della rassegna, è diventata davvero un grande portale di contenuti culturali, voce del Friuli per i friulani che vivono qui e nel mondo.

Non manca, naturalmente, la riflessione sulle personalità del passato e il loro contributo a favore del Friuli: si ricordano quest'anno, in particolare, Sergio Sarti e Gianni Borghesan, Amelio Tagliaferri e Luigi Candoni, Cecilia Danieli e Adriano Degano, ma anche altri benemeriti che hanno lavorato sul patrimonio di archivi e biblioteche della nostra regione, ragionando sulla fruizione di questo tesoro ma anche, in prospettiva, sul grande progetto di *bibliografia friulana*, che sarebbe pronto per essere avviato.

Quest'anno, più che in altre occasioni, riusciamo a portare la cultura friulana anche fuori dal Friuli, presentando i risultati delle ricerche sugli scultori del Cinquecento a Torino, al Salone del libro, ricordando a Padova Ugo Pellis e i suoi lavori sulle parlate popolari tra Friuli e Sardegna, andando a Capodistria per valorizzare, con un convegno dedicato, tutto l'arco delle varietà dell'alto Adriatico.

Questa è la nostra visione della cultura friulana: una cultura salda nella sua identità, aperta a tutti e pronta ad offrire alla comunità regionale, e non solo, momenti di condivisione e di crescita per guardare con serenità al mondo di domani.

**Federico Vicario**

*Presidente della Società Filologica Friulana*

# Spietant la Setemane

---

Udin — Udine e on line

---

## Setemane de culture furlane 2024 XI edizion

Incuintri di presentazion

**Vinars ai 3 di Mai, aes 11.00**

**Palaç Mantica, Vie Manin 18**

 e in direte streaming su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

---

Udin — Udine

---

## Gianni Borghesan Fotografia in forma di poesia

Inaugurazione della mostra

**Venerdì 3 maggio, ore 12**

**Cjanive de Filologjiche**

**Palazzo Mantica, Via Manin 18/a**

Artista friulano d'alto profilo, che illustrò la Patria in memorabili sequenze di immagini, Gianni Borghesan (1924-2004) è stato “fotografo neorealista per istinto e poeta per vocazione”, secondo la definizione di Italo Zannier.

Nel centenario della nascita, la Società Filologica Friulana vuole ricordare l'illustre artista spilimberghese con una mostra e un catalogo in suo onore, a cura di Gianfranco Ellero.

La mostra si può visitare fino al 7 giugno dal lunedì al venerdì con orario 10.00-12.30 e 15.30-17.30  
Ingresso da via Manin 18/a

## Parole di là da l'aghe. Studi sulle varietà friulane occidentali

Incontro

**Venerdì 3 maggio, ore 20.30**

**Sede della Società Filologica Friulana  
Corso Garibaldi 75/1**

Molto vivaci sono gli studi sulle parlate che compongono il variegato mosaico linguistico del Friuli. Questi studi si sono da sempre concentrati sul lessico delle singole varietà, lessico che con freschezza e immediatezza ne rappresenta al meglio affinità e diversità.

Nell'introdurre questo importante tema, il relatore della serata, Federico Vicario, si soffermerà in particolare sul *Dizionario della parlata di Bannia* di Sante Mio, che recentemente è venuto ad arricchire il panorama dei nostri studi.

## Dal Friuli alla Sardegna 100 anni dopo. Il viaggio di Ugo Pellis per l'Atlante Linguistico Italiano

Proiezione del docufilm "L'Atlante della memoria"

**Sabato 4 maggio, ore 17.45**

**Circolo Culturale Sardo "Eleonora d'Arborea"  
Via delle Piazze 20/22**

Il docufilm, per la regia di Dorino Minigutti e prodotto da Agherose, si ispira alla vita e all'opera del linguista Ugo Pellis (1882-1943), che fu tra i padri fondatori della Società Filologica Friulana e ad inizio '900 attraversò l'Italia per realizzare una

delle più importanti inchieste dialettologiche mondiali, quella dell'Atlante Linguistico Italiano.

Per documentare il materiale raccolto scattò oltre 7 mila fotografie, costruendo un eccezionale archivio visivo che racconta la vita quotidiana nell'Italia 'minore' – Friuli e Sardegna specialmente – durante gli anni '20 e '30 del Novecento.

---

## Mueç — Moggio Udinese

---

### Carlo da Carona 500 anni dopo visto da vicino

Inaugurazione della mostra e presentazione del volume

**Domenica 5 maggio, ore 16.00**

**Torre Medioevale**

**Complesso storico abbaziale, Via Abbazia 32**

Nell'ambito del progetto “Scultori lombardi del Rinascimento in Friuli”, la Società Filologica Friulana propone una mostra itinerante dedicata allo scultore Carlo da Carona, documentato dal 1507 al 1555 con importanti opere tra Aquileia, San Daniele del Friuli, Spilimbergo, Udine e numerose altre località friulane, in Carnia e nel Goriziano.

La mostra, a cura di Vieri Dei Rossi e Isabella Reale, con le fotografie di Alessio Buldrin e Luca Laureati, si affianca al volume *Carlo da Carona in Friuli. Guida alle opere*, che contiene la mappatura dell'intera produzione dello scultore e che viene presentato in occasione dell'inaugurazione della mostra a Moggio Udinese, nell'ambito delle celebrazioni per il 50° di fondazione della Pro Loco Moggese.

Interviene Isabella Reale.

Segue visita al Battistero.

La mostra si può visitare fino al 26 maggio nei fine settimana dalle ore 15.00 alle 18.00. Per visite fuori orario contattare l'Ufficio IAT (tel. 0433 51514, [proloco@moggioudinese.info](mailto:proloco@moggioudinese.info))



## Solenne celebrazione eucaristica per l'ingresso di Mons. Riccardo Lamba nuovo Arcivescovo di Udine

**Domenica 5 maggio, ore 16.00**

**Cattedrale Metropolitana di Udine, Piazza Duomo**

*La Societât Filologjiche Furlane e da il benvignût al gnûf Arcivescul di Udin Bonsignôr Riccardo Lamba*

---

## *In forma di peraulas* Giorgio Ferigo, un intellettuale nel Novecento

Incontro nell'ambito del Festival Vicino/Lontano

**Mercoledì 8 maggio, ore 18.00**

**Torre di Santa Maria, Via Zanon**

Quella di Giorgio Ferigo (1949-2007) è una figura poliedrica di medico, scrittore, storico, etnologo, impegnato in ambito musicale, sociale e politico; instancabile organizzatore culturale, in particolare in Carnia.

Un audio documentario vuole ripercorrere la sua parabola intellettuale attraverso interviste inedite realizzate in occasione di convegni, concerti, trasmissioni radiofoniche e attraverso le testimonianze di alcuni medici, storici e antropologi che lo hanno accompagnato nel suo percorso. Le sue accurate indagini storiche, la sua attività di animatore culturale e le sue raffinate produzioni artistiche ci parlano soprattutto della montagna friulana: dalle migrazioni dei *cramârs* dell'età moderna alle profonde trasformazioni sociali ed economiche del '900.

Intervengono Renato Rinaldi (autore del documentario audio), Gian Paolo Gri (antropologo), Guglielmo Pitzalis (medico).



# PROGRAM DAI EVENTS PROGRAMMA DEGLI EVENTI

9-19 Mai Maggio 2024

Ducj i events a son sore nuie,  
fûr li che al è segnât diferent.

**👉 Frache & cjale!** Li che al è il simbul de man,  
l'event si pues viodilu in linie: al baste fracâ sul  
test par jentrâ tal sît, pagjine o canâl li che  
al ven trasmetût, inte zornade e ore segnadis.

Se a son cambiaments di program a saran  
segnalâts sul sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Tutti gli eventi sono gratuiti,  
se non diversamente indicato.

**👉 Clicca & guarda!** Dove trovi il simbolo della  
mano, l'evento si può seguire on line: basta cliccare  
per accedere al sito, pagina o canale dove viene  
trasmesso, nella giornata e orario indicati.

Eventuali modifiche del programma saranno  
segnalate sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

**Dal 9 al 19 maggio**

---

## **Gli uomini che fecero la Bibliografia friulana**

 **Mostra virtuale sulla piattaforma <https://teche.uniud.it/>**


La mostra virtuale, a cura di Pier Giorgio Sclipa e Sandro Themel, ripercorre le biografie degli uomini che avviarono la tradizione bibliografica friulana, celebrandone gli anniversari attraverso le loro opere più significative conservate nella Biblioteca Florio e negli altri fondi speciali del Sistema Bibliotecario di Ateneo: Antonio Bartolini (Udine, 27 novembre 1746 - 22 ottobre 1824), Giuseppe Valentinelli (Ferrara, 22 maggio 1805 - Padova, 17 dicembre 1874), Vincenzo Joppi (Udine, 28 maggio 1824 - 1 luglio 1900), Giuseppe Occioni Bonaffons (Venezia, 12 ottobre 1838 - 12 gennaio 1924).

Si potrà visitare a partire dalle ore 12 di giovedì 9 maggio sul sito [teche.uniud.it](https://teche.uniud.it), parte integrante della Biblioteca digitale dell'Università degli studi di Udine.

**Dai 9 ai 19 di Mai**

---

## **Ent Friûl tal Mont: une Patrie cence confins**

 **Documentari su <https://www.raisplay.it/>**

A pueste pe *Setemane de culture furlane*, dai 9 ai 19 di Mai su Rai Play si pues viodi il documentari di Antonia Pillosio produsût de Rai FVG pai 70 agns dal Ent Friûl tal Mont. Il filmât al conte dai moments plui impuartants de sô storie e al finîs cuntune voglade sul avignî. La narazion e je insiorade cun documents ineditis, fotografiis, regjistracions radiofonichis, filmâts amatoriâi dal Archivi storic dal Ent Friûl tal Mont. Cun di plui, a son lis intervistis a rapresentants dai Fogolârs Furlans tal forest e lis testimonieancis di Bruno Pizzul e Dino Zoff.

9

**Joibe  
Giovedì**

---

**Udin — Udine e on line**

---

## Territorio e folclore

**Presentazione  
video documentario**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**

 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

L'Unione Gruppi Folcloristici del Friuli Venezia Giulia promuove un nuovo documentario che presenta i gruppi folcloristici regionali e le località in cui ciascuno di essi è stato fondato e svolge, prevalentemente, la propria attività.

Intervengono Claudio Degano, Romano Polonia, Susi Bragagnini, Mike Tessari e Diego Minisini.

Dal 10 al 18 maggio ogni giorno alle ore 15.00 sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it) saranno trasmessi due filmati che presentano altrettanti gruppi.

9

**Joibe  
Giovedì**

---

**Udin — Udine e on line**

---

## Sunìn par furlan

160 agns di musiche furlane cu la Filarmoniche di Puçui

**Incuintri**

18.00

**Palaç Mantica, vie Manin 18**

 **e in direte streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

La Filarmoniche di Puçui e je nassude dal 1864, cuant che 18 fantats dal païs si derin adun par meti sù une bande. A vuê i sunadôrs a son uns quarante e il repertori si slargje de tradizion furlane a di chê classiche, fin ae musiche moderne.

Enrico Tavano e il mestri Paolo Frizzarin, moderâts dal gjornalist Andrea Ioime, nus contin de musiche furlane vocâl e strumentâl e dai 160 agns di storie de Filarmoniche, innomenade ancje pal so costum furlan tradizionâl.

# Presentazioni editoriali e incontri con l'autore

a cura delle Biblioteche del Sistema Bibliotecario del Friuli

**Giovedì 9 maggio, ore 18.30**

**S. Zuan dal Nadison - S. Giovanni al Natisone**  
**Villa De Brandis, Via Roma 117**

***IL CJASÂL DAI ANIMÂI***

Traduzione di Luca De Clara dall'originale

*La fattoria degli animali* di George Orwell, Edizioni Kappa Vu  
Con letture dal vivo di Claudio Moretti

---

**Venerdì 10 maggio, ore 18.00**

**Tarcint - Tarcento**

**Biblioteca civica "Pierluigi Cappello", Via Julia 13**

***NON SARÀ L'ALBA***

Romanzo giallo della scrittrice udinese Alessandra Zenarola,  
Solfanelli Editore

---

**Mercoledì 15 maggio, ore 18.00**

**Manzan - Manzano**

**Foledôr Boschetti della Torre, Via Natisone 36**

***IL RE DELLE FATE D'AUTUNNO***

di Claudio Chiaverotti e Pierluigi Porazzi

Romanzo giallo ambientato nel paesino di "Dolcezza"  
in Friuli, Ugo Mursia Editore. Modera Edi Fabris

---

**Mercoledì 15 maggio, ore 18.00**

**Udin - Udine**

**Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Sala Corgnali, Riva Bartolini 5**

***UN LUCHERINO IN GABBIA: PADRE COLLINI NELLA CINA DI MAO***

di padre Aldo Castenetto

La vicenda in Cina di padre Giovanni Battista Collini,  
missionario saveriano originario del Rojale, Edizioni Bookabook

# Altris Feminis

Une produzion Agherose cu la regjie di Dorino Minigutti. Dopo di *Feminis*, prime schirie di documentaris sul mont feminin furlan di vuê, la ricercje e va indevant par contâ altris storiis di feminis che a àn savût fâ sieltis di valôr, fûr dal ordenari, o che a àn frontât provis di vite une vore grivis, intune societât in trasformazion continue ma cence dismenteâsi des lôr lidris e dal leam cu la lôr tiere.

La presince di Mara Bergamasco e puarte un vint di ironie: il voli di une femine su di altris feminis al permet di jentrâ plui a fonts tal lôr univiers.

 sul sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it) aes 8 e mieze di sere (20.30)

**Joibe ai 9 di Mai**

Lidia Vattolo

**Vinars ai 10 di Mai**

Aurora Zanchetta

**Sabide ai 11 di Mai**

Cristina Fumis

**Domenie ai 12 di Mai**

Suor Carla Sirch

**Lunis ai 13 di Mai**

Patrizia Forgiarini

**Martars ai 14 di Mai**

Laura Bombardier

**Joibe ai 16 di Mai**

Martina Monfredo

**Sabide ai 18 di Mai**

Sonia Venturini

9

**Joibe  
Giovedì**

---

**Favuîs (Gonârs)  
Fauglis (Gonars)**

---

## Sicu aiar lizêr

### Presentazion

20.30

### Centri Civic

**Vie IV Novembar 88**

«Ogni pagina sfogliata mi pare il fruscio che fanno le foglie del gelso quando le accartocci nel palmo della mano».

Il Comun di Gonârs e il Sportel pe lenghe furlane a proponin la presentazion de racuelte di poesiis furlanis di Laurin Zuan Nardin (Gaspari, 2024) par cure di Angelo Floramo, cun leturis di Luisa Graffiti.

9

**Joibe  
Giovedì**

---

**Romans dal Lusiņ  
Romans d'Isonzo**

---

## 19 novembre 1616

IncurSIONE a Romans

### Conferenza

20.30

**Centro Culturale  
di Casa Candussi-Pasiani  
Piazza Garibaldi 6**

Nell'ambito delle "Conversazioni culturali" promosse dall'Associazione "I Scussons", si propone un incontro con Alberto Prelli autore del libro *Palma e Gradisca in guerra. Soldati e battaglie in Friuli 1615-1618* (Edizioni del Confine).

9

Joibe  
Giovedì

Sopula — Zoppola

## Antonio Panciera, patriarca e cardinale

**Presentazione**

20.30

**Centro Giovanile  
"Alberto Pasquini"  
Via Leonardo da Vinci 4**

Il secondo volume della collana "Zoppola illustre" è dedicato alla figura del cardinale Antonio dei Conti Panciera di Zoppola (1350-1431).

Nell'incontro promosso dal Comune e dalla Pro Loco Zoppola, Stefano Aloisi dialoga con l'autore Luca Gianni.

9

Joibe  
Giovedì

On line

## Michele Gortani, il geologo umanista

**Proiezione**

21.00

  **sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Il video, a cura di Mattia e Paolo Comuzzi, è stato realizzato in occasione del 60° anniversario del Museo Gortani di Tolmezzo. Raccoglie le testimonianze delle persone che hanno conosciuto e collaborato con Michele Gortani e ne traccia la figura.

Emerge il ritratto di un uomo multiforme e poliedrico, di grande cultura, serietà e competenza che opera su più fronti: quello più naturale della *Piçule Patrie*, la Carnia e il Friuli, ma anche quello della nazione, l'Italia, e del mondo rappresentato dalla scienza globale di cui fu un importante e riconosciuto esponente.



# Sul cammino di San Cristoforo, quando l'anima incontra la bellezza

Passeggiate patrimoniali promosse  
da Montagna Leader e dai comuni del Cammino

**Giovedì 9 e martedì 14 maggio, ore 18.00**

## **Pordenone**

Luogo di ritrovo: Ponte di Adamo ed Eva

### ***Sul Cammino di San Cristoforo attorno a Pordenone***

Passeggiata, in compagnia di Alice Sannia, guida turistica. Varcheremo idealmente la Porta Furlana, per raggiungere la vivace piazzetta San Marco. Visiteremo il Duomo, scrigno d'arte e storia, soffermandoci sulle opere di Giovanni Antonio de' Sacchis. Proseguiremo il viaggio in Contrada Maggiore, in corso Vittorio Emanuele, concludendo la passeggiata in Piazzetta Cavour, nei pressi dell'antica Porta della Bossina.

Lunghezza: 2,5 km - Dislivello: 0 m - Durata: 1 ora e 30

Prenotazione obbligatoria: [gal@montagnaleader.org](mailto:gal@montagnaleader.org) - tel. 0427 71775

**Domenica 12 maggio, ore 9.00 - 12.00**

## **Polcenigo**

Luogo di ritrovo: parcheggio Loc. Gorgazzo Polcenigo

### ***Nella foresta pluviale di Polcenigo lungo il Cammino di San Cristoforo***

Uno degli angoli più suggestivi delle colline tra Polcenigo e Budoia. Uno spettacolo "subtropicale" dove la vegetazione e l'acqua sono protagoniste. Per il rientro seguiremo il rilassante percorso del Col de le Razze sino a entrare nel Borgo di Polcenigo con scorci paesaggistici molto suggestivi. Scarponcini da escursionismo, bastoncini (consigliati)

Lunghezza: 7,5 km - Dislivello: 180 m - Durata: 3 ore

Prenotazione obbligatoria: Prealpi Cansiglio Hiking

[www.prealpicansiglio.it](http://www.prealpicansiglio.it) - cell. 3701107202

**Domenica 12 e mercoledì 15 maggio, ore 18.00**

**Pordenone**

Luogo di ritrovo: Villa Romana

***Sul Cammino di San Cristoforo attorno a Torre***

Con Alice Sannia, guida turistica, scopriremo la storia di Torre: dall'insediamento romano della preziosa Villa rurale, al Castello dei Conti di Ragogna, circondato dalle acque di risorgiva che alimentano il Noncello. Dalla chiesa dei SS. Ilario e Taziano, allo sviluppo industriale ottocentesco legato alla filiera dei cotonifici. Concluderemo la passeggiata costeggiando le dolci acque del Noncello.

Lunghezza: 2,5 km - Dislivello: 0 m - Durata: 1 ora e 30

Prenotazione obbligatoria: gal@montagnaleader.org - tel. 0427 71775

**Domenica 19 maggio, ore 9.00**

**Tramonti di Sotto**

Luogo di ritrovo: parcheggio chiesa di Campone

***La bellezza della biodiversità sul Cammino di San Cristoforo***

Aspettando il 22 maggio giornata internazionale della diversità biologica. Con la naturalista Costanza Uboni alla ricerca di curiosità tra diversi ambienti montani lungo il Chiarzò e le antiche borgate di Campone, Sghittosa e Zanon. Ci aspetta un aperitivo all'Agriturismo Al Stalon dei fratelli Gambon, realtà importante per il recupero, produzione e valorizzazione di prodotti tipici e locali quali Pitina e formaggi ovin.

Lunghezza: 4,5 km - Dislivello: 150 m - Durata: 3 ore e 30

Prenotazione obbligatoria: gal@montagnaleader.org - tel. 0427 71775



**10****Vinars  
Venerdi**

---

**Cjaudistre  
Capodistria — Koper**

---

## L'irradiazione del veneziano nell'alto Adriatico

**Convegno**

10.00

**Comunità degli Italiani  
"Santorio Santorio"  
Via OF 10**

Importanti sono le relazioni tra le lingue e i dialetti dell'alto Adriatico, relazioni consolidate, tra tardo Medioevo ed Età moderna, dalla forte presenza politica ed economica della Repubblica di Venezia. Nel convegno si presentano riflessioni su questo tema e le linee generali del progetto "Veneto nell'alto Adriatico" (VALTA), che vede la partecipazione di Università e Istituzioni culturali.

Interventi di: Nives Zudič Antonič, Sandra Tamaro, Suzana Todorović, Carla Marcato e Federico Vicario.

**10****Vinars  
Venerdi**

---

**Udin — Udine e on line**

---

## Vini e bovini in epoca romana a Moruzzo

**Conferenza**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**** e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Maurizio Buora e Massimo Lavarone ci presentano i risultati più significativi degli scavi archeologici condotti dalla Società Friulana di Archeologia per conto del Comune di Moruzzo in località Muris. Essi interessano la coltura della vite, con importazione di barbatelle dal Lazio nell'anno 107 d.C. e ci informano su una disastrosa epidemia bovina all'inizio del V secolo d.C., che probabilmente causò l'abbandono della villa e la successiva desertificazione di tutta l'area.

# Gocce di folclore

## Proiezioni

15.00

 [sul sito www.setemane.it](http://www.setemane.it)

L'Unione Gruppi Folcloristici del Friuli Venezia Giulia presenta "Territorio e Folclore" con protagonisti i gruppi folcloristici regionali in un viaggio originale nel patrimonio collettivo di tradizioni e costumi, attraverso luoghi e scorci suggestivi, "volando" dai monti al mare per rendere omaggio alle peculiarità paesaggistiche e alle tante preziose realtà folcloristiche della nostra regione.

Dal 10 al 18 maggio ogni giorno alle ore 15.00 sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it) si trasmette un filmato per la regia di Mike e Roberto Tessari.

**Venerdì 10 maggio** Gruppo Folcloristico Holzhoekar - Sappada; Gruppo Folcloristico "Is Gùldana Péarl" - Timau

**Sabato 11 maggio** Gruppo Corale Folcloristico "Sot La Nape" - Villa Santina; Gruppo Folcloristico Val Resia - Resia

**Domenica 12 maggio** Gruppo Folcloristico "Chino Ermacora" - Tarcento; Gruppo Folcloristico "Lis Primulis di Zampis" - Pagnacco

**Lunedì 13 maggio** Gruppo Folcloristico "Balarins de Riviere" - Magnano in Riviera; Gruppo Folcloristico Danzerini Maniaghesi - Maniago

**Martedì 14 maggio** Gruppo Folcloristico "Federico Angelica" Danzerini di Aviano - Aviano; Gruppo Musicale Folcloristico "Gioia" - San Vito al Tagliamento

**Mercoledì 15 maggio** Gruppo Folcloristico Danzerini Udinesi - Bressano; Gruppo Folcloristico Passons - Passons

**Giovedì 16 maggio** Gruppo Folcloristico Pasian di Prato - Pasian di Prato; Gruppo Folcloristico "Stelutis di Udin" - Udine

**Venerdì 17 maggio** Gruppo Folcloristico Caprivese "Michele Grion" - Capriva del Friuli; Gruppo Folcloristico Danzerini di Lucinico - Lucinico

**Sabato 18 maggio** Gruppo Folcloristico "Santa Gorizia" - Gorizia; Gruppo Folcloristico Stu Ledi - Trieste

---

**Dignan — Dignano**

---

**Su lis olmis di Jacopo Pirona****Cjase Pirona, Vie Garibaldi 25**

Om visionari e straordenari che cun atenzion, cure e dedizion al à dedicate la sô vite a fâ savê che il furlan al à la dignitât di cualsisedi lenghe, Jacopo Pirona insiemi cul nevôt Giulio Andrea nus à lassât il prin Vocabolari de lenghe furlane, un imprest siôr di peraulis, ma soiredut siôr di chê vite che daûr des peraulis si disvilupe.

17:00

***Claputs. Laboratori creatîf pai fruts e pes fameis***

par cure dal DOCUSCUELE, Centri regionâl di documentazion ricercje e sperimentazion didattiche pe scuele furlane

18:00

***Jacopo Pirona, inteletuâl e om dal so timp***

Presentazion di *Jacopo Pirona*, tierç volum de golaine "I Cuaders dal Docuscuele" cu lis autoris Donatella Bello e Enza Purino

19:00

***Cjase Pirona***

Visite in compagnie di Emanuele Cojutti

**10****Vinars  
Venerdi**

---

**Vençon — Venzone**

---

## Il Duomo di Venzone

**Visita guidata**

17.00

**Duomo di S. Andrea Apostolo  
Piazzetta Duomo**

L'architetto Loris Sormani dell'Associazione Amici di Venzone illustrerà le vicende storiche che hanno condotto alla costruzione di un centro di culto nel sito dell'attuale Duomo, le caratteristiche della struttura nella sua forma definitiva del XIV secolo e le vicende della ricostruzione dopo il terremoto del 1976.

Partecipazione libera  
senza prenotazione.

**10****Vinars  
Venerdi**

---

**Aquilee — Aquileia**

---

## Bêf e tâs! Bevi e taci! Bibe et claudi!

**Incontro con degustazione**

17.30

**Azienda Vini Brojli  
Via Beligna 30/D**

Il Gruppo Archeologico Aquileiese propone un excursus sul vino nell'arte attraverso le diverse epoche a partire dagli Egizi e alcuni approfondimenti del tema prescelto all'interno della civiltà romana, con particolare riguardo ad Aquileia antica.

Intervengono Alviano Scarel (*Il vino dei romani*), Silvia Blason (*Il vino nella medicina dei romani*) e Giovanna Motta (*I mostaccioli ovvero 'mustaceos sic facito'*).

Necessaria la prenotazione  
cell. 347 1081070  
mail silblason13@gmail.com

10

Vinars  
Venerdì

Budoie — Budoia

## L'uomo Giuseppe Lozer

**Conferenza**

18.00

**Sala conferenze  
Ex sede Latteria di Budoia  
Via Bianco 4**

Incontro promosso dal Comune di Budoia in occasione dei 50 anni dalla morte di mons. Giuseppe Lozer, cittadino budoiese e fondatore della biblioteca civica al quale la struttura è intitolata.

Intervengono Fabio Metz (*L'uomo Giuseppe Lozer*) e Alessandro Fadelli (*Budoia alla fine dell'Ottocento. Introduzione storica*).  
Presenta Anna Ulian.

10

Vinars  
Venerdì

Triest — Trieste

## Tempo e scrittura in Julius Kugy

**Conferenza**

18.00

**Sede Società Alpina delle Giulie  
Sala proiezioni  
Via Di Donota 2**

L'analisi del relatore Flavio Ghio inizia con il *Kriegsbilder*, le memorie di guerra a lungo inedite in Italia, e prosegue con *Dalla vita di un alpinista*, magistrale descrizione della montagna in termini mitteleuropei. Si passa poi al confronto con l'alpinismo successivo presente in *La mia vita*, per concludersi con i ricordi apparentemente frammentati di *Dal tempo Passato*, di cui manca ancora, in italiano, una traduzione integrale.

Un omaggio a Julius Kugy (1858-1944) nell'80° anniversario della morte, su iniziativa della Società Alpina delle Giulie - Sezione di Trieste del Club Alpino Italiano.

**Venerdì 10 maggio, ore 18.00**

**Conferenza e proiezione**

**Casa della Musica, Largo Bradaschia**

**I parte: Una donna e la guerra.**

**La tragica storia di Adelaide Modena**

L'incontro promosso dall'Associazione Cervignano Nostra si apre con la presentazione e la proiezione del cortometraggio che racconta la storia di Adelaide Modena, contessa di antico lignaggio, che fu colpita da un provvedimento di internamento durante la Grande Guerra. Adelaide Sofia Augusta Modena era nata a Scodovacca di Cervignano del Friuli l'11 dicembre 1862. Oggi riposa nel cimitero di Celle di San Vito (FG).

Intervengono Adriana Miceu e Ferruccio Tassin. Letture di Addis della Torre Valsassina e Tullio Svetini. Saranno collegati in streaming Lucia Gangale, regista e sceneggiatrice del filmato, e il sindaco di Celle San Vito (FG).

**Il parte: Il decano Giuseppe Maria Camuffo e la nipote Caterina, due vittime dell'odio nazionalista**

Il professor Ferruccio Tassin ci presenta la figura di Giuseppe Maria Camuffo, parroco di Cervignano del Friuli internato nella Grande Guerra, e di sua nipote Caterina cui s'ispirò Ettore Ximenes per la realizzazione de "L'angelo della carità", monumento che si trova nel Cimitero degli Eroi ad Aquileia.

**Sabato 11 maggio** visita guidata a Borgo Modena (ore 10.30) e a Villa Chiozza (ore 11.00) a Scodovacca, con l'accompagnamento di Adriana Miceu e Michele Tomaselli.

Consigliata prenotazione scrivendo a [cervignanonostra@gmail.com](mailto:cervignanonostra@gmail.com)



10

Vinars  
Venerdì

Udin — Udine e on line

## Fabio di Maniago storico dell'arte e viaggiatore

Conferenza

18.00

Palazzo Mantica, via Manin 18

 **e in diretta streaming**  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

L'importanza e la fama di Fabio di Maniago, del quale ricorrono i 250 anni della nascita, sono legate soprattutto alla sua *Storia delle belle arti friulane*, pubblicata a Venezia nel 1819. Tuttavia, prima di ritirarsi a vita privata nel suo paese natale e di dedicarsi allo studio delle discipline storico-artistiche, egli ha compiuto numerosi viaggi in Italia e all'estero che gli hanno consentito di aprirsi a una dimensione europea, come attestano le numerose lettere inviate al cugino Cinzio Frangipane (Archivio Frangipane, Joannis di Aiello).

Relatrice è Caterina Furlan, l'incontro è promosso dall'Associazione Udinese Amici dei Musei e dell'Arte.

10

Vinars  
Venerdì

Basilian – Basiliano

## Pre Toni e il Creât

6<sup>e</sup> Cuvigne “Pre Toni al vîf”

Cuvigne

20.30

Sale Consiliâr dal Comun  
Place dal Municipi 1

Pre Antoni Beline, nassût intun país piçul e usât a vivi tal curtîl, te stale e te campagne – ch'al è simpri restât il so mont ideâl – al à vût un rapuart privilegjât cul mont naturâl, che lui al cjalave e al scoltave soledut cul cûr. Chest mont, là che si sintive part vive dal grant misteri de vite, lu à judât a capî, relativizâ e acetâ i fats dal vivi e a cjatâ la fuarce par lâ e judâ a lâ indenant ancje tai moments plui neris. «A contat cu la tiere, l'omp si sint grant tal semenâ e piçul tal scugnî spietâ une nassite che no je dome sô» (citazion da *Cirint lis olmis di Diu*).

Pe 6<sup>e</sup> Cuvigne “Pre Toni al vîf”, inmaneade dal Grop Amîs di Pre Toni, Glesie Furlane e Comun di Basilian, a intervegnin Angelo Vianello e Angelo Floramo, moderâts di Gotart Mitri.

10

Vinars  
Venerdi

Gurize — Gorizia

## Maggio 1972

## Concerto

20.30

Casa Ascoli  
Via Ascoli 1

L'Associazione Sunraulis di Capriva del Friuli propone una cantata tratta dal romanzo *Silvie te catedrâl di Taragone* di Gianluca Franco, Premio San Simon 2018. La vita di alcuni adolescenti caprivesi è sconvolta dalla strage di Peteano del 31 maggio 1972, che porta alla luce l'ambiguità della società dell'epoca, un mondo dove non vi sono più certezze evidenti, dove bene e male si confondono e si mescolano, dove decidere e scegliere diventa difficile o quasi impossibile.

10

Vinars  
Venerdi

Spilimberc — Spilimbergo

Un mosaico  
di parole e note

## Presentazione e concerto

20.30

Teatro Miotto  
Viale Barbacane 15

Incontro promosso dal Comune di Spilimbergo per presentare il volume *Un mosaico di parole e note* a cura di Sandra Lenarduzzi e Paolo Scodellaro, edito dall'Associazione musicale "Bertrando di Aquileia" di San Giorgio della Richinvelda. Il volume raccoglie le musiche originali, le strumentazioni e orchestrazioni dello storico direttore artistico Olinto Contardo su testi di Novella Cantarutti. Si riportano così alla luce i rapporti artistici tra due importanti figure che hanno dominato la scena musicale e poetica nel secondo dopoguerra friulano.

Interventi musicali del coro e dell'orchestra diretti dal m.o Paolo Scodellaro.

**10****Vinars  
Venerdì****Dartigne — Artegna**

## Note tra le righe *Notis tra lis riis*

**Concerto**

20.45

**Teatro Monsignor Lavaroni  
Piazza Marnico 20**

L'evento propone una trasposizione in musica di molteplici pubblicazioni edite a stampa, che trattano di poesie, racconti, romanzi, saggi e libri riguardanti il Friuli.

Con oltre 25 anni di attività musicale, il gruppo musicale Braul porta in concerto alcune delle molteplici storie raccolte, scritte e pubblicate negli ultimi due album, l'ultimo dei quali pubblicato a gennaio 2024 e vincitore del Concorso nazionale "Salva la tua lingua locale", sezione musica.

Con Gabriella de Cesco (voce), Giacomo Traina (chitarra, bouzouki, voce), Sonia Altinier (violino), Romano Todesco (fisarmonica), Andrea Gaspardo (basso elettrico), Claudio Mazzer (percussioni, flauti, bouzouki, voce).

**10****Vinars  
Venerdì****Pordenon — Pordenone**

## Vajont 60

Documentari 1961-1966

**Presentazione e proiezione**

20.45

**Cinemazero  
Piazza Maestri del Lavoro 3**

Nell'ottobre 2023, sessantesimo anniversario della tragedia del Vajont, ricordata come la più grande tragedia italiana della seconda metà del Novecento, la Cineteca del Friuli ha pubblicato il DVD che raccoglie, insieme a un breve filmato amatoriale risalente al 1961, quattro documentari girati da cineasti professionisti tra il dicembre 1963 e i primi mesi del 1966, che sono tra le più importanti testimonianze dell'epoca.

Introduce lo storico Carlo Gaberscek, autore del libretto che accompagna il DVD. Al pubblico presente verrà data copia in omaggio.

10

Vinars  
Venerdì

Stevenà (Cjanive — Caneva)

## Ciclonugae

Sui pedali tra le pagine del Friuli

### Presentazione

20.45

### Sala conferenza

Villa Frova

Piazza San Marco

L'opera in due volumi di Alberto Pavan (Prospero editore) propone nove itinerari di viaggio alla scoperta del Friuli, ispirati dalle pagine più intense e significative degli scrittori legati a quei luoghi.

Suggerendo percorsi, da compiere in bici o con altri mezzi, Pavan si propone di condividere la gioia di una vita di scoperte e, nello stesso tempo, la necessità di esercitare uno sguardo critico su di un paesaggio in rapido mutamento, da conoscere in maniera intima e rispettosa.

L'autore dialogherà con Stefania Miotto.

10

Vinars  
Venerdì

On line

## A li bandieris

Un poete furlan in musiche

### Proiezion

21.00

 sul sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Il filmât al presente la cjançon *A li bandieris* regjistrade dal grup musicâl furlan Vididule. Il test al è un adatament di une poesie dal 1919 di Zuan Minut (Visc 1895 - Montevideo 1967) e al fâs capî i sintiments che a àn animât l'autôr di zovin e che si cjatin ancje dentri des sôs *Rimis furlanis* publicadis a Gurize tal 1921: lote, rivoluzion, justizie, solidarietât cuintri il sfrutamente e la vuere.

I Vididule a son: Elisa Metus (vôs e oboe), Gianna Saccomano e Michela Franceschina (vôs), Daniele Ursella (ghitare), Fabrizio Ursella (batarie), Nicolas Zampa (bas), Umberto Barborini (tastiere).

Vinars ai 10 di Mai

## La coltivazion dal rîs inte Basse furlane

**Scree de mostre**

21.00

**Sale de Protezion Cîvil, Vie Massille 2**

Presentazion de mostre par cure di Benvenuto Castellarin.

La mostre e je vierte vinars ai 10 di Mai (orari 20.30-22.00), sabide ai 11 (9.00-13.00) e domenie ai 12 (9.00-12.00).

.....

Sabide ai 11 di Mai

## Cultivazions e cultivas

**Cunvigne storiche**

10.00

**Sale de Protezion Cîvil, Vie Massille 2**

*A proposit e a sproposit di rîs, bombes e... blave, salût e presentazion par cure dal president.*

Intervents di Benvenuto Castellarin (*Mondine e risaie*) e Enrico Fantin (*I bombardamenti del 1944-45 a Latisana*).

Cunvigne storiche promovude da l'Associazione "la Bassa" e dal Comun di Roncjis.

11

**Sabide  
Sabato**

---

**Buri — Buttrio**

---

## Fa che cada la rugiada distillata di rubino

**Visita guidata**

10.00

**Villa di Toppo-Florio  
Museo Regionale  
della Civiltà del Vino  
Via Morpurgo 6**

La Pro Loco Buri ci propone una visita guidata al Museo della Civiltà del Vino del Friuli Venezia Giulia come ideale anticipazione della 91ª Fiera regionale dei vini di Buttrio (7-9 giugno 2024).

Necessaria la prenotazione  
tel. 0432 673511  
mail [proloco@buri.it](mailto:proloco@buri.it)

11

**Sabide  
Sabato**

---

**Manià — Maniago**

---

## Oh, sisilùta furlana

Memoreant Mario Milanese

**Incuintri**

10.00

**Biblioteche Civiche  
Sale E. Rosa Bian  
Vie Battiferri 1**

Cun chest incuintri, il Comun di Manià al vûl ricuardâ Mario Milanese, mancjât che nol è trop. Al è stât un grant colaboradôr de Societât Filologjiche Furlane e, par tancj agns, mestri di furlan sul teritori. Poete e cultôr de storie locâl, ma ancje apassionât di musiche, nus à lassât cetancj scrits, massime di poesie, su lis tradizions e la int dal Friûl, par talian e par furlan.

## Pier Paolo Pasolini a Casarsa

Percorso sui luoghi di vita e poesia

### Sabato 11 e 18 maggio

alle ore 10.30 e alle ore 15.30

### Domenica 12 e 19 maggio

alle ore 10.30 e alle ore 15.30

### Ritrovo e partenza dal Centro Studi Pier Paolo Pasolini Via Guido Alberto Pasolini, 4

Accompagnati dalle guide turistiche, i visitatori andranno alla scoperta di Casa Colussi-Pasolini, la casa materna del poeta, con il suo percorso museale permanente e la pinacoteca, la Chiesa di Santa Croce ed il borgo di Versuta, a San Giovanni di Casarsa, con la Chiesa di Sant'Antonio Abate e la Loggia.

Per partecipare è necessaria la prenotazione al link: [www.turismofvg.it/it/turismofvg-cosa-fare/prenota-la-tua-esperienza-in-friuli-venezia-giulia](http://www.turismofvg.it/it/turismofvg-cosa-fare/prenota-la-tua-esperienza-in-friuli-venezia-giulia) - selezionare il box "Sui luoghi di P.P. Pasolini a Casarsa. Visita guidata" oppure telefonando a Infopoint Pordenone 0434 520381.

Informazioni: Centro Studi Pier Paolo Pasolini, tel. 0434 870593  
[info@centrostudipierpaolopasolinicasarsa.it](mailto:info@centrostudipierpaolopasolinicasarsa.it)  
[www.centrostudipierpaolopasolinicasarsa.it](http://www.centrostudipierpaolopasolinicasarsa.it)

**11****Sabide  
Sabato**

---

**Cjastiel (Davian)  
Castello di Aviano**

---

## Castello di Aviano e i suoi Danzerini

Percorsi fra storia,  
fede, arte e tradizioni

### Visite guidate

dalle 14.00 alle 18.00

### Ritrovo piazzale Castello 5

Il Gruppo folcloristico "F. Angelica" Danzerini di Aviano, in occasione dell'apertura degli eventi celebrativi per il centenario di fondazione, propone un pomeriggio alla scoperta delle chiese di Castello di Aviano e dei loro tesori. All'interno delle mura si visiterà la chiesa delle Sante Maria e Giuliana; nei pressi del cimitero si ammirerà la chiesa di Santa Giuliana, custode del ciclo di affreschi di Gianfrancesco da Tolmezzo; chiuderà il percorso la chiesa di San Gregorio. Sui sagrati i Danzerini eseguiranno musiche e danze popolari. Le visite, a cura dei volontari, sono coordinate da Fernando Tomasini e Tiziana Polo Del Vecchio.

**11****Sabide  
Sabato**

---

**Tarcint — Tarcento**

---

## La cultura friulana a Tarcento

### Visita guidata

15.00

### Ritrovo Palazzo Frangipane Via Frangipane 20

La Pro Loco Tarcento ci conduce alla scoperta della città con una visita guidata che toccherà tre importanti luoghi: alle ore 15 Palazzo Frangipane con la mostra-laboratorio dei Mascaràrs di Tarcint e il Museo del gruppo folcloristico "Chino Ermacora"; alle ore 15.40 visita del Duomo (piazza Roma); alle ore 16.20 visita al Museo archeologico e naturalistico di Tarcento (via Pascoli 25).



11

**Sabide  
Sabato**

**Udin — Udine e on line**

## Il duomo di Spilimbergo

Un tempio di luce e di pietra

**Conferenza**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**

 **e in diretta streaming su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Il duomo di Spilimbergo è uno dei più importanti edifici romanico-gotici del Friuli, caratterizzato da notevole pregio architettonico e storico-artistico. Fondato il 4 ottobre 1284, nel corso dei secoli si è arricchito di numerose testimonianze d'arte, tra i massimi esempi di pittura e scultura presenti in Regione.

L'incontro con Federico Lovison, promosso dall'Accademia Udinese di Scienze Lettere e Arti, sarà l'occasione per scoprire gli straordinari affreschi absidali di ambito vitalesco, le meravigliose opere del Pilacorte, del Martini e del Pordenone.

11

**Sabide  
Sabato**

**Malisane (Tor di Zuin)  
Malisana (Torviscosa)**

## Lis rogazions a Malisane

**Cjaminade**

17.00

**Si cjatîsi li de Glesie parochiâl  
Place de Fontane**

Cjaminade sul percors des antighis rogazions, compagnâts dai volontaris de Pro Torviscosa: si partis de glesie parochiâl, si rive inte glesie de Imacolade Concezion, che e conserve rescj di afrescs dal secul XIV, e si va indevant pe campagne dulintor. Dilunc la strade si scoltaran leturis su lis rogazions e informazions su lis bonifichis dai agns Vincj. La atore Carlotta Del Bianco e leiarà lis poesis di pre Zaneto (Giovanni Schiff), che al à vivût par cualchi an a Malisane.

Al è miôr notâsi al link:  
<https://www.eventbrite.it/e/lis-rogazions-a-malisane-tickets-894208711327?aff=oddttdtcreator>

Par informazions  
[www.protorviscosa.it](http://www.protorviscosa.it)

11

**Sabide  
Sabato**

---

**Coderno (Sedegliano)  
Coder (Sedean)**

---

## Premio Rusticitas 2024

**Cerimonia di premiazione**

17.30

**Centro culturale e spirituale  
"Il Ridotto"  
Piazza Cavour 4**

L'Associazione "Don Gilberto Pressacco" conferisce il Premio Rusticitas 2024 a Mons. Nicola Borgo, nato a Rivis di Sedegliano nel 1933. Fondatore del Centro "Il Ridotto" di Coderno, con sede nella seconda abitazione in cui padre David Maria Turolto visse con i genitori fra il 1922 e il 1929, Mons. Borgo è considerato erede spirituale di Turolto, del quale è interprete e studioso.

La laudatio sarà a cura di Daniele Damele. Verrà proiettato il documentario *Don Nicola Borgo. La vita e il pensiero* del regista Marco D'Agostini. Al vincitore sarà consegnato un quadro del m.o Giorgio Celiberti.

11

**Sabide  
Sabato**

---

**Prât di Cjargne  
Prato Carnico**

---

## L'arloi dal còur

**Spetacul teatrâl**

17.30

**Auditorium comunâl  
Frazion Pieria 29**

Une conte di e cun Carlo Tolazzi, ambientade in Cjargne sul teme dai benandants. La storie di un frut che di gnot al ven fûr dal cuarp e il so spirt al devente un lôf. Come un timp che si ferme, l'amôr di une mari si bute in matetât. Spetacul in lenghe furlane, varietât de Val Pesarine, in colaborazion cul Comun di Prât di Cjargne. Acompagnament musicâl di Alvisè Nodale, Luca Boschetti, Veronica Urban. Imaggiis e filmâts par cure di Federico Gallo.

11

**Sabide  
Sabato**

**Branc (Tavagnà)  
Branco (Tavagnacco)**

## Pietro Zampa

Il contadino tipografo

**Inaugurazione mostra**

18.00

**Centro Parrocchiale  
Via Roma 25**

La rassegna espositiva, a cura di Sandro Comuzzo promossa dall'Associazione Arte Pagnacco, si propone di destare "un po' d'interesse" sulla figura di Pietro Zampa (Pagnacco 1883 - Pradamano 1970), «personaggio 'sui generis', che non è stato un genio, né un raffinato erudito, ma un semplice ricercatore del nostro passato, un 'ausiliare' degli studi storici, nobilitato dal suo grande amore per il Friuli e dalla sua passione per l'arte della stampa».

La mostra è aperta domenica 12 e 19 maggio ore 10.30-12.30 e 15.30-18.30. Altri giorni su appuntamento (cell. 335 6705601).

11

**Sabide  
Sabato**

**Udin — Udine e on line**

## Il timp de meditazion

Neuropsicologjie,  
filosofie e spiritualitât

**Presentazion**

18.00

**Palaç Mantica, vie Manin 18**

 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Il libri di Franc Fari (Kappa Vu - La Comugne) al presente la storie di cemût che la meditazion e je jentrade intal mont occidental. A vegnin nomenâts i studiôs di filosofie e psicologjie che le àn insegnade fintremai in Friûl (Osho Rajneesh, Claudio Naranjo, Jon Kabat-Zinn). Inte Universitât dal Friûl al è stât metût adun un sisteme di insegnament de meditazion di consapevulece clamât "Meditazion Orientade a la Mindfulness" (MOM), tecniche in stât di judâ lis personis, i students e i malâts.

Cul autôr a intervegnin Alessio Matiz (educatôr) e Sandro Fabbro (miedi e psicoterapeute).

**11****Sabide  
Sabato**

---

**Cormons**

---

## Istorie reâl di Turo Zardini

**Incuintri**

20.30

**Glesie di Sante Polonie  
Vie San Giovanni 91**

Cu la Associazion “Fulcherio Ungrispach”, une serade culturâl di leturis di tescj poetics furlans e cjants di Arturo Zardini.

Cu la partecipazion des “Tarlupulis” (Sabrina Cattarin, Arianna La Notte, Carla Novelli) e Pierluigi Pintar. Musichis de Corâl Fogolâr di Cuar di Rosacis.

**11****Sabide  
Sabato**

---

**Malnîs (Montréal)****Malnisio (Montereale Valcellina)**

---

## Il Cammino di San Cristoforo

Diario di un'avventura

**Presentazione e proiezione**

20.30

**Auditorium Centrale  
idroelettrica “A. Pitter”  
Via Volta 27**

Il Cammino di San Cristoforo è un itinerario che si sviluppa su oltre 350 km tra i bellissimi paesaggi della pedemontana del Friuli occidentale. Il documentario, che viene presentato su iniziativa di Montagna Leader, è il racconto di sette ragazzi che passo dopo passo hanno vissuto un viaggio alla scoperta della bellezza di luoghi poco conosciuti ma ricchi di storia, arte e curiosità.

Regia di Roberta Cortella,  
riprese e montaggio  
di Marco Leopardi.

12

Domenie  
Domenica

Vît — Vito d'Asio

## Vito D'Asio. La cjera dai Asìns

**Presentazion de riviste**

16.00

**Glesie di S. Michêl Arcagnul  
Place de Glesie**

Tal 2020 il Comun di Vît al varès vût di da acet ae "Fraie de Vierte" de Filologjiche, ma par colpe de epidemie Covid no si à podût fâ la fieste. Si varès vût ancje di presentâ il numar speciâl de riviste «Sot la Nape» par cure di Alberta Bulfon, Gianni Colledani, Franco Colussi, Pietro Gerometta, Claudio Romanzin, Lucio Roncali e Pier Giorgio Sclipa, ma la presentazion si à podût fâle dome in linie.

Vuê, in grazie dal Comun e de Associazion Hortus Librorum, o podìn cjatâsi par presentâ la riviste ae comunitât.

A fevelin Gianni Colledani,  
Pier Giorgio Sclipa e  
Alessandro Fadelli.

12

Domenie  
Domenica

On line

## Gli uomini che fecero la Bibliografia friulana

**Presentazione  
della mostra virtuale**

16.00

  **sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

La mostra virtuale visibile sulla piattaforma <https://teche.uniud.it/> ripercorre le biografie degli uomini che avviarono la tradizione bibliografica friulana, celebrandone gli anniversari attraverso le loro opere più significative conservate nella Biblioteca Florio e negli altri fondi speciali del Sistema bibliotecario dell'Università degli studi di Udine:

Antonio Bartolini, Giuseppe Valentinelli, Vincenzo Joppi, Giuseppe Occioni Bonaffons.

Interviene Pier Giorgio Sclipa, curatore della mostra insieme a Sandro Themel.

12

Domenie  
Domenica

Nert e Cjas — Erto e Casso

## Il mio canto è memoria

La Musica di tradizione orale, ponte tra la memoria e il tempo presente

**Performance e presentazione  
del documentario**

17.00

### Borgo e chiesa di Casso

Una performance a cura del Laboratorio di canto spontaneo dell'Associazione musicale "Gottardo Tomat", del coro delle Cicale e del coro delle donne cassane, sotto la direzione artistica di Giuseppina Casarin, accompagnerà i partecipanti tra le vie di Casso fino al luogo dove sarà proiettato il documentario realizzato da Maurizio Callegaro: una testimonianza dei momenti di integrazione della comunità di Casso tra passato, presente e futuro, dove le donne, da sempre, anche dopo il disastro del Vajont, si trovano a cantare tra le vie e le case, dando senso al silenzio.

12

Domenie  
Domenica

Feagne — Fagagna

## La rosada e l'ardilùt nel Friuli del giovane Pasolini

**Proiezione e visita guidata**  
18.00

**Museo della vita contadina  
Cjase Cocèl  
Via Lisignana 22**

L'Ecomuseo della gente di collina "Il Cavalîr" ci propone un viaggio negli anni giovanili di Pier Paolo Pasolini trascorsi a Casarsa, paese natale della madre Susanna. La guida sarà la regista Roberta Cortella, autrice del docufilm.

Per gli interessati sarà possibile effettuare prima dell'evento una visita guidata al Museo della vita contadina Cjase Cocèl chiamando lo 0432 801887.

## La Società Filologica al Salone del Libro

Lingotto Fiere, Via Nizza 294

Padiglione Oval - Stand della Regione Friuli Venezia Giulia

**Domenica 12 maggio, ore 18.00**

### **Scultori lombardi del Rinascimento in Friuli**

#### **Presentazione del progetto editoriale**

Dal lago di Lugano al Friuli, Pilacorte e Carlo da Carona portarono l'arte degli scultori lombardi, arricchendo il patrimonio storico artistico locale con le loro opere. Dalla Basilica di Aquileia alle cattedrali di Udine e Pordenone, un percorso che racconta la vita e l'attività di due artisti del Cinquecento friulano. Partecipano Vieri Dei Rossi e Isabella Reale.

**Lunedì 13 maggio, ore 12.00**

### **Ti racconto il Vajont**

#### **Presentazione e proiezione**

Il racconto delicato, schietto e immediato di una delle pagine più drammatiche della nostra storia attraverso le immagini puntuali di un luogo e dei suoi protagonisti. Un nome che diviene sinonimo di memoria: questo è il potere evocativo del fumetto *Ti racconto il Vajont* di Paolo Cossi che prende vita anche grazie al corto di animazione prodotto dalla Società Filologica Friulana, arrivando al cuore di tutti. Partecipa l'autore Paolo Cossi.

# #PASSIparole 2024

Passeggiate di Comunità nel territorio dell'Ecomuseo Lis Aganis



Da aprile a luglio andremo alla scoperta di luoghi insoliti, conoscendo differenti ambienti e paesaggi, ascoltando aneddoti, canti e letture all'aria aperta, attraversando i nostri boschi e camminando per le strette vie dei nostri paesini, visitando chiese e apprezzando le numerose opere d'arte che il nostro territorio possiede e che spesso non conosciamo.

Ogni fine settimana itinerari sempre diversi: alla camminata vera e propria si alternerà una visita presso un museo o un luogo caro alla Comunità, oppure un'attività creativa o ancora una degustazione; i percorsi si snoderanno lungo le vie dei paesi, percorrendo facili sentieri o anche percorsi nel bosco più impegnativi: ce n'è per tutti i gusti!

Ad accompagnare i partecipanti ci saranno gli esperti locali e gli operatori, che con la loro testimonianza daranno quel valore in più alle passeggiate.

**Domenica 12 maggio, ore 9.00**

## ***Travesio, Casera Davass e le antiche vie della transumanza***

Una piacevole camminata lungo antiche mulattiere ci porterà a Casera Davass, conosceremo la bellezza selvaggia del monte Ciaurlec e visiteremo il borgo "sfrattato" di Praforte, il cui abbandono forzato si lega indissolubilmente alla storia di questo monte.

Lunghezza: 8,8 km - Dislivello: 470 m – Durata: 6 ore

Note: Per info e costi, contattare il referente Manuel Grifalconi, guida GAE  
333 2603767



**Mercoledì 15 maggio, ore 14.30**

**San Leonardo Valcellina**

Luogo di ritrovo: Piazza Giulio Cesare

***Luoghi e opere della religiosità  
a San Leonardo Valcellina***

Camminata ben comoda che raccoglie lungo la via i segni della religiosità locale. Una chiesa e due oratori con opere pittoriche di rilievo, capitelli, tabernacoli, una rustica Via Crucis.

Un rociello e due lavatoi, con le loro interessanti storie, fanno da complemento e leggerezza alla narrazione.

Lunghezza: 5 km - Dislivello: 0m – Durata: 2 ore e 30

Note: Passeggiata gratuita

Organizza: Associazione Culturale Progetto Pellegrin APS

Contatto per questa escursione: Lucio De Conti 333 3101381

**Giovedì 16 maggio, ore 16.30**

**San Leonardo Valcellina**

Luogo di ritrovo: Area sosta “belvedere” alla fine di via Partidor

***Storie del Cellina, le rogge del Quattrocento,  
da Ravedis a Partidor***

Comoda camminata che ci propone, in un quadro storico dal Quattrocento ad oggi, i dettagli dello sviluppo roggiale in sponda destra del torrente Cellina, la visita sulle opere (rovine e in esercizio), legati da una narrazione attenta alle vicende umane.

Lunghezza: 6 km - Dislivello: 20 m - Durata: 2 ore e 30

Note: Passeggiata gratuita

Organizza: Associazione Culturale Progetto Pellegrin APS

Contatto per questa escursione: Lucio De Conti 333 3101381



## Sabato 18 maggio, ore 9.30

### Spilimbergo

Luogo di ritrovo: Parcheggio interno dell'Istituto IIS Il Tagliamento

#### ***Il Tagliamento: ambiente, storia, comunità***

Faremo una passeggiata nei luoghi d'incontro tra Spilimbergo e il Tagliamento: tra origine, sviluppo identità e legame tra il fiume e la città.

Lunghezza: 4 km - Dislivello: 30 m - Durata: 2 ore

Note: Passeggiata gratuita

Organizza: IIS Il Tagliamento, Ufficio Turistico Spilimbergo

Contatto per questa escursione: Larissa Titolo 339 6739240

## Sabato 18 maggio, ore 16.00

### Polcenigo

Luogo di ritrovo: Vecchio Mulino in Via Sega 1

#### ***"Gira la ruota del mulino".***

#### ***Alla scoperta dei mulini del Borgo di Polcenigo***

L'incontro sarà tenuto presso il vecchio Mulino di Polcenigo dallo storico Alessandro Fadelli che ci racconterà la storia degli opifici idraulici di Polcenigo e poi ci accompagnerà lungo il percorso dei mulini nel borgo.

Lunghezza: 1 km - Dislivello: 0 m

Durata: 2 ore

Note: Passeggiata gratuita

In collaborazione con: Borgo Creativo APS

Contatto per questa escursione: Angela Sanchini 351 7178404

---

### Info e iscrizioni

Lis Aganis - Ecomuseo Regionale delle Dolomiti Friulane APS

Info per passeggiate: 391 3236705 - newsletter@ecomuseolisaganis.it

Per partecipare è OBBLIGATORIO compilare il modulo di iscrizione sul sito [www.ecomuseolisaganis.it](http://www.ecomuseolisaganis.it) > sezione PASSIparole

Aggiornamenti dell'ultimo minuto sulla pagina Facebook Lis Aganis - Ecomuseo regionale delle Dolomiti Friulane APS



**13****Lunis  
Lunedì****On line**

## Cuâl doman pe informazion in lenghe furlane?

**Dibattit**

16.00

 **sul sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

I rapresentants di doi mieçs di comunicazion in lenghe furlane a fevelin dal presint e dal avignî de informazion locâl.

A intervegnin Mauro Missana (Radio Onde Furlane) e Rossano Cattivello (La Vôs dai Furlans). Al introdûs e al coordene Giuseppe Mariuz.

**13****Lunis  
Lunedì****Udin — Udine**

## Cecilia Danieli, la storia di una donna speciale

**Ricordo**

17.30

**Auditorium UTE  
"Paolo Naliato"  
Via Piemonte 82, Paderno**

Con l'UTE "Paolo Naliato" di Udine ricordiamo una delle grandi figure femminili dell'imprenditoria friulana, scomparsa a soli 56 anni il 17 giugno 1999. Attraverso i ricordi di Paola Perabò e la lettura del testo *Bastiancontrarie. Storie furlane al feminin* di Angelo Floramo si ricostruirà la storia personale e si tratterà la dimensione professionale della presidente del Gruppo Danieli.

La narrazione sarà intervallata da villotte friulane cantate dal Coro "Albino Perosa" di Mortegliano, dalle poesie di Laurino Nardin e dagli intermezzi musicali dell'Associazione "Parcè no?".

**13****Lunis  
Lunedì**

---

**Udin — Udine e on line**

---

## Amelio Tagliaferri

Un economista, storico e archeologo italiano

**Ricordo**

18.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18** **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Con l'Associazione dei Toscani in Friuli Venezia Giulia ricordiamo la figura di Amelio Tagliaferri (Cutignano 1925 - Cividale del Friuli 1994) nel trentennale della morte.

Intervengono Angela Borzacconi (*Amelio Tagliaferri, l'eredità culturale*), Lorenzo Freschi (*Amelio Tagliaferri: storico dell'età moderna e contemporanea*), Flavio Pressacco (*Amelio Tagliaferri farmacista, studioso di archeologia e arte antica, docente di storia economica, illustre toscano a Cividale*).

**13****Lunis  
Lunedì**

---

**On line**

---

## Storie di musei in Friuli e a Trieste

**Presentazione**

21.00

  **sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

La rete dei musei in Friuli Venezia Giulia nasce dall'unione di aree molto diverse fra loro per tradizioni, economia e linguaggio e ha saputo rispondere alle diverse esigenze in materia di biblioteche e musei di interesse locale e regionale.

Il volume a cura di Maria Masau Dan e Isabella Reale, edito da Gaspari, racconta la storia dei musei del nostro territorio e del patrimonio che in essi trova spazio.

14

Martars  
Martedì

Udin — Udine e on line

## Donne de Claricini Dornpacher dal Quattrocento al Novecento

**Presentazione**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**

 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Una ricerca approfondita negli archivi del casato Claricini Dornpacher ha portato alla luce storie dimenticate di donne, nate o divenute de Claricini, che hanno caratterizzato la storia del territorio nelle diverse attività sociali e imprenditoriali. Storie perdute e ritrovate tra Cividale del Friuli, Gorizia, Padova, raccolte nel volume a cura di Emanuela Accornero, Liliana Cargnelutti, Oldino Cernoia e Stefano Cosma, edito da Forum.

14

Martars  
Martedì

Udin — Udine

## Famiglie e... dintorni, da Aquileia romana al Medioevo e oltre

**Conferenza**

17.00

**Biblioteca del Seminario,  
ingressi viale Ungheria 18  
e via Ellero 3**

La presentazione del 21° numero della rivista «Bollettino del Gruppo Archeologico Aquileiese» a cura dello storico Gabriele Caiazza, responsabile scientifico, sarà occasione per un viaggio storico-archeologico-documentale sulla “famiglia” nel Friuli tra Antichità e tardo Medioevo.

Sarà esposto il più antico Rotolo censuale del Capitolo di Aquileia (sec. XII) che insieme a un'estesa toponomastica locale documenta l'onomastica nelle lingue friulana, slava e tedesca.

14

Martars  
MartedìJalmic (Palme)  
Jalmicco (Palmanova)

## In trê mêš

Il miôr dal cors di furlan  
di Palme-Jalmic

**Incuintri**

18.00

**Sale parochiâl  
Vie Udin 3**

Il Circul “Ai cuatri borgs”  
di Jalmic al inmanee un  
incuintri cui arlêfs dal cors  
di pratic di lenghe e culture  
furlane che, sot la vuide de  
docente Silla Stel, a presentin  
une cerce dai lôr lavôrs,  
compagnâts cun cjants e  
vilotis par cure des coristis  
di San Vît de Tor.

14

Martars  
Martedì

Udin — Udine e on line

## Cultura dell'autonomia e prospettive della specialità regionale

**Dibattito**

18.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18** **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Alla fine del 2023 la  
pubblicazione sui 60 anni dello  
Statuto di autonomia  
del Friuli Venezia Giulia, edito  
dal Consiglio regionale, ha  
voluto analizzare non solo il  
percorso fatto dal 1963 a oggi,  
ma anche traguardare il futuro  
della specialità. Il contributo di  
importanti esperti del mondo  
accademico ha potuto così  
individuare possibili interventi  
di aggiornamento alla carta  
fondamentale dell'autonomia.

Tre di loro – Elena D'Orlando,  
Roberto Toniatti e Gianfranco  
Postal, moderati dal  
giornalista Rossano Cattivello –  
discuteranno su quali azioni  
di rafforzamento è possibile  
adottare nell'interesse della  
comunità regionale.

Ex convento di San Francesco, Vicolo Nicoletti 6

**Martedì 14 maggio, ore 20.00**

### **I Codutti**

Stefano Codutti presenta il suo libro storico *I Codutti. Antica famiglia del Friuli. La storia di una stirpe le cui radici si perdono nel medio evo e giungono fino a oggi* e il romanzo *Cudùt, trilogia dei viaggi nel tempo alla ricerca delle origini* (Orto della Cultura). L'autore e la moderatrice, Maura Pontoni, interagiscono su come, quando e perché siano nate queste opere e cosa possano lasciare a chi le leggerà.

**Giovedì 16 maggio, ore 20.00**

### **Il profumo della brina.**

### **Memorie di un bambino nel Friuli degli anni '70**

Il libro di Franco Giordani, pubblicato dal Circolo Menocchio ed edito da Olmis di Osoppo, contiene 25 racconti brevi che narrano i ricordi vissuti dall'autore nella sua infanzia friulana trascorsa tra le montagne della Valcellina nei primi anni Settanta. Con contributi di Mauro Corona e Aldo Colonnello.

**Venerdì 17 maggio, ore 20.00**

### **L'ombra del Matajur. Le valli del Natisone tra realtà e illusione. Racconti di confine**

Il libro di Giuliano Citti (Kappa Vu) è una raccolta di tredici racconti, graffianti frammenti di vite di uomini e donne che vissero e che ancora vivono in quella terra chiamata *Benečija*. Basato su testimonianze di famiglia e di paese, racconta storie di un tempo andato quando umani, piante e animali delle Valli del Natisone incrociavano il loro cammino nell'intricato sentiero dell'esistenza.

*Presentazioni editoriali proposte dall'Associazione Genealogica del Friuli Venezia Giulia.*

14

Martars  
MartedìCjasteons (Sopula)  
Castions (Zoppola)

## Carlo Sgorlon ritrovato

### Presentazione

20.30

**Galleria Civica d'Arte**  
**"Celso e Giovanni Costantini"**  
**Piazza Indipendenza 2**

Per il 15° anniversario della scomparsa di Carlo Sgorlon, il Comune di Zoppola propone un incontro con Stefania Conte che parlerà dello scrittore friulano presentando due romanzi inediti, *Nel segno del fuoco* e *L'architetto sognatore*, e raccontando *39 fiabe del Friuli Venezia Giulia* e *La notte del ragno mannaro* (Morganti Editori).  
 Letture di Lorena Giordani e Ruggero Degano (Associazione Polaris Amici del Libro Parlato).  
 Musiche di Andrea Bitai (voce, violoncello), Martina Cainero (tabla) e Francesco Clera (percussioni).

14

Martars  
Martedì

On line

## Menocchio e Montereale

Persone, testi  
e contesti

### Incontro

21.00

 [sul sito www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Ospite d'onore del 100° Congresso della Società Filologica Friulana, che si è svolto lo scorso ottobre a Montereale Valcellina, è stato lo storico Carlo Ginzburg, autore del celebre saggio *Il formaggio e i vermi* con il quale ha indagato le vicende di Domenico Scandella detto Menocchio, il mugnaio friulano del XVI secolo che fu per due volte sottoposto a processo da parte dell'Inquisizione romana.

Lo rivediamo in dialogo con l'antropologo Gian Paolo Gri, nell'incontro che si è svolto il 14 ottobre 2023.



**15****Miercus  
Mercoledì**

---

**Udin — Udine e on line**

---

## **Il bastone da passeggio di Italo Svevo a San Lorenzo di Sedegliano**

**Conferenza**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18** **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Per l'Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia, comitato di Udine, il relatore Elio Varutti racconta l'amicizia dei fiumani e triestini Posser, Dorini e Bolaffio con Italo Svevo e famiglia. Chiara Dorini, esule di Fiume, possiede un anello donatole da Letizia Schmitz-Svevo, figlia di Italo. Racconta inoltre che la nonna Maria Bolaffio di Trieste aveva ricevuto in dono dal grande scrittore il bastone da passeggio: nonna Bolaffio lo utilizzava a San Lorenzo di Sedegliano, dov'era rifugiata nella casa avita dei suoceri. Anche i Posser di Fiume erano amici degli Svevo.

**15****Miercus  
Mercoledì**

---

**Udin — Udine**

---

## **Cristano Ridomi, lo Stelliniano che tenne a battesimo la RAI**

**Conferenza**

16.00

**Aula Magna  
del Liceo classico  
"Jacopo Stellini"  
Piazza I Maggio 26**

Grazie all'iniziativa dell'Associazione "Gli Stelliniani" e del Liceo Stellini ricordiamo Cristano Ridomi (Udine, 1904 - Gardone Riviera, 1969) nel 70° anniversario della nascita della Rai. Ridomi si diplomò allo Stellini nel 1921 e intraprese la carriera di giornalista e diplomatico. Nel 1951 fu nominato presidente della Rai, di cui tenne a battesimo le prime trasmissioni il 3 gennaio 1954.

Gli studiosi Stefano Perini e Andrea Romano, introdotti da Andrea Purinan, ne tratteggeranno la biografia con l'ausilio di documenti e filmati d'epoca.

15

Miercus  
Mercoledì

Glemone — Gemona del Friuli

## Le indemoniate: realità o fantasia?

**Incontro**  
17.30**Giardino di Palazzo Elti\*  
Via Bini 9**

Partendo dalla presentazione del libro della pluripremiata Raffaella Cargnelutti dal *titolo* *Le spiritate di Verzegnis*, romanzo che si ispira ad una storia accaduta nel 1877 nella montagna carnica, si aprirà un dialogo scoprendo cosa c'entra un gemonese che ha studiato medicina a Bologna con questo avvenimento e la modernità della psichiatria nel XIX secolo.

Intermezzo musicale  
con arpa di Emma Melchior.

\* In caso di pioggia  
Civica Biblioteca Glemonese,  
con posti limitati.  
Preferibile in ogni caso  
la prenotazione  
tel. 0432 980495  
biblioteca@comune.gemona.ud.it

15

Miercus  
Mercoledì

Codroip — Codroipo

## Trilogjie tormentade di pre Antoni Beline

**Un Premi San Simon**  
25 agns dopo**Conference**  
18.00**Sale gnove de Canoniche  
Vie dal Domo 10**  
Jentrade tal curtil daûr  
dal Domo

Tal 1999 pre Antoni Beline al à vinçût il Premi San Simon pe sagjistiche cun Trilogjie tormentade, un lavôr ch'al cirive te vite di pre Lorenzo Milani, Oscar Wilde e Pier Paolo Pasolini «riflès di Diu là che par solit no si va a cirî». Trê animis tormentadis e che a àn tormentât: «Ognun di lôr al è un puestin che nus consegne un mes impuartant e morâl de bande di Diu, [...] ancje se no simpri il puestin, nol è il plui presentabil e adat a fânus predicjîs [...]. Ma une persone libare e cjale ce che al è scrit te letare e no cemût che al è munturât e barbirât il puestin».

Walter Tomada al interven  
su *Oscar Wilde: La moralitât  
di un inmorâl*.

15

Miercus  
Mercoledì

Udin — Udine e on line

## «L'esistenza acquista per te peso, significato, consistenza, dal valore al quale si dona...».

Il Valore nel pensiero  
di Sergio Sarti

**Convegno**

18.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**

 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Nel ventennale della scomparsa di Sergio Sarti, il convegno indaga il tema del Valore nel suo pensiero, con duplice finalità. Dal lato scientifico, esso costituisce l'occasione per un nuovo approfondimento critico del pensiero dello studioso friulano. Dal lato divulgativo, si propone di rendere nuovamente stimolante e vitale per la comunità la lezione del filosofo di Moggio Udinese.

Introduce e modera Gabriele De Anna. Intervengono Giovanni Turco, Shaban Zanelli, Marco Nardone.

15

Miercus  
Mercoledì

Paulêt — Povoletto


## Alpe Adrie

Tante storie,  
tante nature, un viaç

**Incuintri**

20.30

**Parochie di S. Clement  
Sale "Amici della Solidarietà"  
Plaçâl Bons. Zamparo**

 **e su GoToMeetic:**  
[https://meet.goto.com/  
366696485](https://meet.goto.com/366696485)

La Alpe Adrie e je la ciclabil che e va dai monts e il cjistiel di Salisburc a la marine e lis andronis di Grau. I zovins de Associazion MTB Friuli le àn fate intune setemane in bici e a àn chê di mostrâuse cuntun curt cine. Ma no dome: nol è biel passâ vie drets, al è miôr fermâsi e cognossi. Par chest cu lis lôr contis Alessandro Pian e Michele Calligaris nus puartin indaûr inte storie, tant che Enrico Radivo inte nature de nestre Patrie.

15

**Miercus  
Mercoledì**

---

**On line**

---

## ***Tirè al scopetòn***

Il Mercoledì  
delle ceneri a Erto

**Proiezione**

21.00

  **sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Nel documentario proposto dall'Archivio Etnotesti dell'Università di Udine viene descritto il tradizionale rito ertano che consiste nel trascinare lungo il paese, vestiti da boscaioli e con gli strumenti del mestiere, una sardina sotto sale (lo *scopetòn*) adagiata su una pala. Si tratta di una prosecuzione, ormai unica in Friuli, del periodo carnevalesco nella Quaresima appena iniziata e, insieme, di una forma di esorcizzazione della penuria e delle fatiche della vita quotidiana che il periodo penitenziale porta alle massime conseguenze.

16

**Joibe  
Giovedì**

---

**Cividât — Cividale del Friuli**

---

## **Un secolo di istruzione agraria a Cividale**

**Incontro e convegno**

9.30

**Aula Magna ITA  
"Paolino d'Aquileia"  
Via dell'Istituto Tecnico  
Agrario 42**

Celebrazione dei cento anni di istruzione agraria a Cividale, iniziata nel 1924 con la "Scuola pratica di Agricoltura" e la sua "Colonia Agricola". Dai primi Agenti rurali, con l'incessante evoluzione didattica e tecnologica, si è giunti al moderno Istituto attuale, specializzato in viticoltura.

Intervengono Claudio Mattaloni, Attilio Vuga, Enos Costantini. Si presenta la pubblicazione dedicata all'evento.

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**Udin — Udine e on line**

---

## **Donne del vino della storia del Friuli**

**Conferenza**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18** **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Conferenza di Miriam Davide dal titolo *Margini di azione delle donne nel Patriarcato di Aquileia nell'amministrazione delle proprietà e dei beni, nel campo degli investimenti e nella gestione delle locande* e presentazione da parte di Elena Roppa, delegata per il Friuli Venezia Giulia delle Donne del Vino, con un excursus sull'associazione.

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**Rome — Roma**

---

## **Adriano Degano (1920-2014) nel decennale della scomparsa**

**Ricordo**

18.00

**Sala Conferenze UnAR -  
Unione Associazioni Regionali  
Via Aldovrandi 16B**

Una conferenza promossa dal Fogolâr Furlan di Roma per ricordare la figura di Adriano Degano nei suoi numerosi incarichi e il suo prestigioso operato. Introduce Francesco Pittoni, intervengono i presidenti di Ente Friuli nel Mondo e Società Filologica Friulana.

In sua memoria inoltre sabato 18 maggio, decimo anniversario della scomparsa, sarà trasmesso alle ore 16 sul sito [setemane.it](http://setemane.it) il filmato "Genesi 29".

**16****Joibe  
Giovedì****Budoie — Budoia**

## *De chi soto?*

**Presentazione**

18.00

**Sala conferenze,  
Via Bianco 4**

Francesca Cancian presenta la pubblicazione frutto del lavoro svolto da Fabrizio Fucile, originario di Budoia, che ha condotto negli anni una ricerca sui cognomi e soprannomi della frazione di Santa Lucia. Il soprannome di famiglia è un elemento onomastico utilizzato per identificare diverse famiglie che portano lo stesso cognome e che vivono nella stessa zona, pur non facendo parte dello stesso nucleo familiare o non avendo comunque stretti rapporti di parentela. La ricerca di Fucile ridà storicità alla Comunità di Budoia, affinché l'utilizzo dei soprannomi rimanga alla memoria di tutti.

Verrà illustrata anche la mappa interattiva di Santa Lucia di Budoia, uno strumento online a disposizione dei cittadini, che presenta i luoghi del passato, vissuti e frequentati dal 1600 fino ai giorni nostri.

**16****Joibe  
Giovedì****Udin — Udine e on line**

## **Timavo Natisono Isonzo**

Fiumi, uomini e confini

**Presentazione**

18.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**
 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Tre fiumi che infrangono le frontiere del Friuli Venezia Giulia invitano a percorrere altrettanti itinerari alla scoperta delle regioni che attraversano. Percorrendo le loro sponde emergono storie di incontri, scambi e intrecci che dimostrano la reciproca influenza tra l'uomo e il fiume. La magia della natura si unisce alle testimonianze di vita sul fiume, in una voce corale che invita a cogliere un triplice messaggio di rispetto del mistero, di condivisione e di fratellanza tra i popoli.

Elisabetta Feruglio (SAF) dialoga con l'autrice Cristina Noacco.

Proiezione con letture tratte dal libro, con la partecipazione del fisarmonicista Liubomyr Bogoslavets.

---

Udin — Udine

---

## Echi dal Cotonificio

Archeologia industriale del Novecento

**Presentazione del progetto e inaugurazione mostra**

18.00

**Biblioteca Civica “Vincenzo Joppi”  
Sala Corgnali, Riva Bartolini 5**

I cotonifici, emblema del progresso industriale del Novecento, oggi in stato di abbandono o ristrutturati con diversa destinazione d'uso, costituiscono un baluardo della memoria della nostra gente e dell'operosità del nostro territorio: attraverso il processo artistico articolato nel progetto *Echi dal Cotonificio* rivivono nelle immagini della mostra fotografica dedicata.

Nel corso dell'incontro verrà approfondito lo sviluppo della manifattura cotoniera in Friuli e verrà analizzata la terminologia tecnica utilizzata nella manifattura tessile.

Intervengono Silvia Lorusso Del Linz e Silvia Corelli.

Segue la lettura scenica *Parole di cotone*, scritta ed interpretata dall'attore Francesco Cevaro, che narra la vicenda dello storico Cotonificio udinese attraverso le tre generazioni di imprenditori che lo hanno guidato dalla sua fondazione – ad opera di un gruppo di capitalisti udinesi, tra i quali spicca Carlo Kechler – fino alla chiusura negli anni Settanta.

La mostra si può visitare fino al 9 giugno negli orari di apertura della Sala Corgnali (lunedì 14.00-19.00, martedì e mercoledì 9.00-19.00 giovedì 9.00-20.00, venerdì 9.00-19.00, sabato 10.00-19.00).

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**Cordenons**

---

## *Uchì cun me, mio papà Toni Lunc*

**Incontro**  
20.30

**Sala Consiliare, Centro  
Culturale Aldo Moro  
Via Traversagna 4**

La presentazione del libro di Anna Venerus edito dal Ciavedal è l'occasione per ripercorrere la Cordenons degli anni '50 fino ai '60 del Novecento attraverso le storie e le canzoni originali di Toni Lunc (Antonio Venerus) animatore di feste sia private sia di piazza, con scorribande sulle canzoni in voga in quegli anni eseguite dalla Filarmonica di Cordenons diretta dal maestro Giovanni Maniago.

Conduttori e narratori sono Raffaele Cadamuro e Laura Brunetta.

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**Lucinîs (Gurize)  
Lucinico (Gorizia)**

---

## **Il vestito di Lucinico**

**Incontro**  
20.30

**Centro Civico  
Piazza S. Giorgio 37**

Un incontro promosso dal Gruppo folkloristico "Danzerini di Lucinico" per presentare la riedizione dell'abito storico dei primi dell'Ottocento rinvenuto a Lucinico.

Intervengono Massimiliano Antonelli, Ines Macaro e Flavia Turel, autori dell'operazione, che illustrano gli aspetti storici e le fasi di realizzazione del "nuovo" abito.



**16****Joibe  
Giovedì**

---

**Paulêt — Povoletto**

---

## Ny-Ålesund, ai confins de civiltât

**Incuintri**  
20.30**Parochie di S. Clement  
Sale “Amici della Solidarietà”  
Plaçâl Bons. Zamparo****👉 e su GoToMeetic:**  
[https://meet.goto.com/  
732492653](https://meet.goto.com/732492653)

Su iniziative de Associazion  
MTB Friuli il zovin ricercjadôr  
in climatologjie Enrico Maiero  
nus contarà la sô esperience  
di ricercje e di vite a  
Ny-Ålesund, paîs fat dome  
di stazions di ricercje intes  
Isulis Svalbard, vie pai mêis di  
Zenâr e Fevrâr dal 2022.  
Nus mostrarà ancje lis  
fotografiis fatis culà.

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**Romans dal Lusiç  
Romans d'Isonzo**

---

## Castellieri friulani

Romans, un possibile  
castelliere di pianura?

**Conferenza**  
20.30**Centro Culturale  
di Casa Candussi-Pasiani  
Piazza Garibaldi 6**

Nell'ambito delle  
“Conversazioni culturali”  
promosse dall'Associazione  
“I Scussions”, si propone un  
incontro con Susi Corazza,  
referente tecnico del  
Laboratorio di Preistoria e  
Protostoria del DIUM -  
Dipartimento di studi  
umanistici e del patrimonio  
culturale dell'Università  
di Udine.

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**San Vît dal Tiliment  
San Vito al Tagliamento**

---

## **Viaggio nell'Ottocento friulano: fra sacro e classico**

**Concerto**  
20.45**Chiesa di S. Maria dei Battuti  
Via Bellunello 18**

Il "Quartetto d'archi Montico" nasce da un'idea del violinista Oscar Pauletto (di San Vito al Tagliamento come Domenico Montico) che assieme a Guido Freschi, Stefano Pagotto e Stefania Pellizzer propone un itinerario musicale nell'Ottocento del nobile di Cordovado Antonio Freschi, della scuola di Bazzini, e del prelado cividalese Jacopo Tomadini, a cui è intitolato il conservatorio di Udine.

Presenta il m.o  
David Giovanni Leonardi.

**16****Joibe  
Giovedì**

---

**On line**

---

## **La vite e il vino nell'arte**

**Conferenza**  
21.00  **sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Nel corso dei secoli, la vite e il vino hanno ispirato molti artisti, che li hanno rappresentati in dipinti e in sculture in ogni loro aspetto: dalle immagini di vendemmia, ai momenti conviviali, ai richiami mitologici sacri e profani, ai ritratti e alle scene di genere. La conferenza di Maria Visintini, in collaborazione con il Gruppo Archeologico Aquileiese, esplora alcune di queste opere.

L'introduzione sarà dedicata al ricordo del giornalista Isi Benini (1924-1990) nel centenario della nascita.

# FESTIVAL DELLE FILANDE

Incontri tra le generazioni

**17, 18, 19 maggio - Terza edizione**

L'iniziativa è promossa dall'Associazione Heritage in FVG, che quest'anno propone un incontro tra le generazioni con la finalità di valorizzare il patrimonio culturale, materiale e immateriale, di filande e filandere nel magnifico contesto ambientale del Tagliamento.

.....

**Venerdì 17 maggio**

**Centro polifunzionale di Carpacco, via Pasini 5**

**ore 9.00 - 13.00 Pre festival**

Seminari, laboratori, visite didattiche dedicati agli studenti, a cura di Angela Zolli.

Partecipazione riservata a scuole e università che abbiano effettuato la prenotazione. Per informazioni tel. 368 3931016

**ore 19.30 Apertura del festival** dedicato ad Alberto Paulitti  
**Cortile interno della filanda a Carpacco, piazza Libertà**

**ore 19.45 Filanderis**

Spetacul teatrâl par furlan di e cun Pauli Nauli, Milvia Morocutti, Rossana Di Tommaso.

A la armoniche Luigino Squalizza e Giulio Ciccone.

.....

**Sabato 18 maggio**

**Centro polifunzionale di Carpacco, via Pasini 5**

**PER LO STUDIO DELL'ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE**

a cura di Gianni Lerussi

**ore 10.30** Cristian Burelli presenta la sua tesi di laurea  
*L'ex filanda Banfi di Carpacco. Ipotesi di conservazione e riuso.*

**ore 11.00** Giovanni Sammartano presenta la sua tesi di laurea  
*Flessibilità d'uso di edifici industriali dismessi. Una proposta per la filanda di Dignano al Tagliamento.*

**ore 11.30** Filippo Enna presenta la sua tesi di laurea *Cotonificio Amman di Pordenone. Da fabbrica dismessa a polo culturale. Proposta di recupero.*

Con l'intervento di Lucio Tollis, già sindaco di Tarcento.

## **PER LA STORIA DEL LAVORO DELLE DONNE**

**ore 15.30** Carmen Romeo, *La tradizione tessile friulana*

**ore 16.00** Angela Zolli e Nella Costantini, *Le donne e il lavoro*

**ore 16.30** *Il patrimonio industriale sul Tagliamento.*

*Filandere e industriali a Dignano e a Carpaccio*, documentario a cura di Angela Zolli.

Con l'intervento di Renata Capria d'Aronco, Club per l'Unesco di Udine.

*Coffee break*

## **Cortile interno della filanda a Carpaccio, piazza Libertà**

**ore 18.00** *Mostra fotografica Acqua, sassi e gelsi*

Fotografie di Paolo Sartori e Milvia Morocutti, a cura di Angela Zolli.

Con l'intervento di Renato Bosa, Italia Nostra sezione di Udine.

La mostra sarà visitabile anche domenica 19 maggio dalle 11.00 alle 13.00

.....

## **Domenica 19 maggio**

**ore 9.30** *Geo-escursione nel Medio Tagliamento*

a cura di Corrado Venturini, Università di Bologna.

Durata: 5-6 ore

Passeggiata gratuita con trasferimenti con mezzi propri.

Si consiglia di portare almeno un litro di acqua a testa e pranzo al sacco, indossare capi sportivi, un cappello e pedule o scarpe da ginnastica equivalenti.

Spostamento complessivo a piedi: circa 2,5 km. Difficoltà minime.

Escursione adatta alle famiglie.

In caso di maltempo la passeggiata sarà annullata e sostituita da una conferenza riguardante il Tagliamento.

Per informazioni o dubbi riguardanti le condizioni meteo tel. 370 3155647.

## Itinerario:

- Ritrovo presso il Centro polifunzionale di Carpacco, via Pasini 5
- Trasferimento al Centro visite Oasi naturalistica di Cornino (via Villanova - Cimano - Ponte di Braulins - ampio parcheggio sotto al Centro visite).

Ci recheremo presso il Centro visite dove è stato avviato il progetto di reintroduzione dell'avvoltoio grifone e sosteneremo sul Belvedere con vista sul Tagliamento, ultimo fiume libero d'Europa e sul "baluardo di Cimano", proseguendo poi lungo l'antico corso del Tagliamento (via Majano). Verrà illustrato il significato dell'isola rocciosa presente in mezzo all'alveo e il ruolo della stretta di Pinzano. Percorrendo infine il periplo del lago di Cornino verranno narrate l'origine, l'età del lago e sua alimentazione.

- Trasferimento a Pinzano (ampio parcheggio de La Santissima, presso il cimitero).

Passeggiando nell'alveo del Tagliamento osserveremo la natura e le derivazioni delle ghiaie scoprendo l'origine della stretta di Pinzano e la "cattura" del Torrente Arzino, affrontando anche il tema della tutela idrogeologica e dei rischi connessi.

Dall'osservazione frontale della scarpata di Aonedis spiegheremo la genesi e i molteplici dati racchiusi nei suoi depositi, parlando anche del rischio idrogeologico e della tutela e valorizzazione del patrimonio naturalistico.

- Ritorno a Carpacco (via Ponte di Dignano).

Si ringraziano tutti coloro che a qualsiasi titolo hanno partecipato alla realizzazione del Festival delle filande, in particolare la famiglia Paulitti, proprietaria della filanda di Carpacco.

L'Associazione Heritage in FVG non è responsabile di eventuali incidenti lungo il percorso.

Per informazioni tel. 368 3931016

17

Vinars  
Venerdì

Udin — Udine e on line

## Eustachio Celebrino e il mancato diluvio del 1524

**Conferenza**

16.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**

 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

*Tutta la terraferma è in gran paura per queste menzogne di astrologi, che sarà diluvio universal questo Fevver per tutto quasi il mondo, sicche in Friul et visentina hanno gran paura e sono di quelli si hanno preparato case su monti di legname e provisto di vectuaglie... (Marin Sanudo, 18 gennaio 1524).*

Eccezionali fenomeni astronomici facevano presagire catastrofi di ogni genere, persino un nuovo diluvio. L'udinese Eustachio Celebrino, calligrafo, xilografo, letterato, "spiegò" con un suo poemetto le ragioni dello scampato evento.

Conferenza con Mario Turello.

17

Vinars  
Venerdì

Udin — Udine e on line

## Latte, mleko, milk

**Visita guidata alla mostra**

16.00

**Museo Etnografico del Friuli  
Palazzo Giacomelli  
Via Grazzano 1**

Visita guidata in lingua friulana. Attraverso le fotografie di Graziano Soravito si esploreranno la storia e le tradizioni legate alle latterie turnarie. Con un focus sulle comunità e sulle persone coinvolte nella produzione, si analizzerà il processo di trasformazione che porta il latte dalle fattorie alle tavole, al fine di comprendere meglio l'importanza culturale e sociale di questo prezioso alimento e delle pratiche di produzione.

**17****Vinars  
Venerdì**

---

**Felet (Tavagnà)  
Feletto Umberto (Tavagnacco)**

---

## **Egidio Feruglio, geologo tra Friuli e Patagonia**

**Convegno**  
18.00**Sala del Consiglio Comunale  
"Egidio Feruglio"  
Piazza Indipendenza 1**

Illustrazione biografica e scientifica del geologo di Feletto Egidio Feruglio (1897-1954) nei 70 anni della morte, proposta dal Centro Culturale "Settetorri per il Terzo Millennio", con particolare riferimento agli studi e alle ricerche eseguiti in Friuli, Italia ed Argentina.

Interventi di Javier Grossutti e Umberto Sello. Letture di Danilo D'Olivo. Partecipa Diego Lucchini, sindaco del Consiglio Comunale Ragazzi del Comune di Tavagnacco. Modera Stefano Urbano.

**17****Vinars  
Venerdì**

---

**Udin — Udine**

---

## **Intorno alla figura di Antonio Bartolini**

**Convegno**  
18.00**Palazzo Mantica, via Manin 18**  
 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Il convegno intende illustrare la figura del bibliofilo e bibliografo Antonio Bartolini (1746-1824), inserendolo nel contesto udinese dell'epoca.

Intervengono Liliana Cargnelutti (*Antonio Bartolini e l'Ordine di Malta*), Cristina Moro (*Una vita per i libri: il conte udinese Antonio Bartolini*) e Paolo Pastres (*Antonio Bartolini e le arti figurative*). Coordina Fabiana Savorgnan di Brazzà.

17

Vinars  
Venerdi

Udin — Udine

## «Parto e lasciovi l'anima mia»

Maria Savorgnan, un amore letterario del Rinascimento

**Conferenza**

18.00

**Biblioteca Civica  
"Vincenzo Joppi"  
Sala Corgnali, Riva Bartolini 5**

Incontro promosso dall'International Committee Romeo and Juliet in Friuli al fine di presentare lo stato attuale delle ricerche su Maria Savorgnan, protagonista di un'intensa e avventurosa storia d'amore con Pietro Bembo negli anni 1500-1501, testimoniata dalle 154 lettere segrete che i due si scambiarono. Cremasca trapiantata in Friuli, Maria sbalordi, con la sua elevata consapevolezza letteraria e il suo spirito intraprendente, i letterati del Novecento che scoprirono le sue missive. Anche le sue figlie ricevettero omaggi letterari: a Lucina Savorgnan, per esempio, fu dedicata la prima versione della storia di Giulietta e Romeo.

Introduce Ugo Falcone, relazione Gregorio Grasselli.

17

Vinars  
Venerdi

Udin — Udine

## La voce di Turoldo e della sua terra al Visionario

**Incontro e proiezione**

20.00

**Cinema Visionario, Sala Eden  
Via Asquini 33**

La serata, promossa dal CEC e dalla Mediateca "Mario Quargnolo" del Visionario, prevede la proiezione del documentario, realizzato dall'Associazione musicale e culturale "Armonie" in collaborazione con il Centro Studi Turoldo e con l'apporto di studiosi.

La proiezione sarà accompagnata dall'autrice Chiara Grillo e sarà seguita da una performance canora dal vivo della Cantoria "Santo Stefano" di Gradisca di Sedegliano, che quest'anno festeggia i 120 anni di attività; saranno eseguiti due brani su testo di Padre Turoldo, in friulano, e l'inno del Friuli.



17

Vinars  
Venerdi

Buie — Buja

## Fino all'alba

### Presentazione

20.30

**Casa Ursella****Salita di Monte, Monte di Buja**

Un romanzo di Sergio Sarti, edito da Aviani & Aviani, che il Circolo Culturale Laurenziano presenta nel 20° anniversario della scomparsa dell'intellettuale, il quale fu anche partigiano nella divisione Osoppo.

L'opera ricostruisce due giornate della vita del protagonista Igor. La prima è ambientata nel 1947, alla vigilia della deposizione al processo per la strage di Malga Martis. La seconda, ambientata nel 1945, è il racconto della spedizione gappista contro la ventina di partigiani verdi che presidiavano la malga. Sarti, il partigiano "Gino", offre la sua trasposizione dell'evento più noto e sanguinoso della Resistenza friulana.

Relazione Paolo Strazzolini.

17

Vinars  
Venerdi**Curnin (Forgjarie)****Cornino (Forgaria nel Friuli)**

## Cronache vagabonde

Alla ricerca dell'anima friulana del territorio

### Presentazione

20.30

**Curnin Bar****Via Sompcornino 56**

Il libro *To(u)riolon, cronache vagabonde* di Eros Viel (Kellermann edizioni) raccoglie la narrazione delle scoperte storiche, artistiche e culturali che l'autore ha fatto nel suo girovagare in bicicletta tra Veneto e Friuli alla ricerca di persone, opere d'arte e architettura, ambienti naturali e memoria storica.

In territorio friulano sono descritti itinerari tra Caneva e Aviano; Fagagna, Colloredo e Villata; Codroipo e Passariano; Pinzano e Cornino; Sequals e Travesio; Torviscosa e Cervignano.

17

Vinars  
Venerdi

Darte — Arta Terme

## *L'altra diga* di Luigi Candoni

**Incontro**

20.30

**Comune di Arta Terme,  
Sala Talotti  
Via Umberto I 40**

Nel 50° anniversario della scomparsa del drammaturgo carnico (1921-1974) e a 61 anni dal disastro del Vajont, l'Associazione culturale "Luigi Candoni" propone una conferenza con Marc Vezzi, proiezione di documenti tratti dagli Archivi Candoni e Bortolotto e immagini delle rappresentazioni dell'opera dall'archivio Teatro Orazero Padova.

Lettura scenica di estratti dai testi *L'altra diga* di Luigi Candoni e *Frana allo scalo nord* di Ugo Betti, con Chiara Donada e Giuliano Bonanni.

17

Vinars  
VenerdiRivis Darcjan  
Rive d'Arcano

## Quel lento viaggio in collina

Storia del tram Udine-  
Fagagna-San Daniele**Presentazione**

20.30

**Sala consiliare  
Piazza I Maggio 1**

L'Associazione Latteria Rive d'Arcano propone un incontro con Romano Vecchiet, autore del volume edito da Corvino edizioni che ripercorre la storia della tranvia Udine-Fagagna-San Daniele: un mezzo di trasporto ormai mitico, che ha fatto parlare di sé per la sua lentezza, ma anche per le sue caratteristiche innovative. Un excursus dal 1889, anno dell'inaugurazione, al 1955, anno dell'inesorabile dismissione.

Dialoga con l'autore  
Cristina Noacco.

**17****Vinars  
Venerdì**

---

**Sudri — Sutrio**

---

## Antic al è il cûr

**Presentazion**

20.30

**Sale polifuzionâl  
dal Comun di Sudri  
Vie Rome 35**

Elisabetta Zambon e presente il libri di poesiis dal mestri Gianni Moroldo (Samuele Editore): l'autôr, che al à vivût la sô zoventût a Damâr, al interprete par furlan il gjenar "haiku", che al devente un imprest adat ae transmission antropologjiche di une spiritualitât antighe che e parten ai popui furlans-cjargnei e centriuropeans.

**17****Vinars  
Venerdì**

---

**Vuanis (Dael)  
Joannis (Aiello del Friuli)**

---

## Ricordando Antonio Deluisa

**Conferenza**

20.30

**Sala Civica  
Via Da Vinci 46**

La Commissione comunale di storia di Aiello del Friuli propone un ricordo di Antonio Deluisa (1906-2004), insegnante, scrittore e poeta nato a Joannis. Ne parleranno Ferruccio Tassin (*La figura di Antonio Deluisa*) e Stefano Perini (*La famiglia Deluisa di Joannis*).

17

Vinars  
Venerdì

Cormons

## Libars di scugnî lâ

**Leture teatrâl e musicâl**

21.00

**“Alla vecchia quercia”  
Aziende agricole Gradnik  
Localitât Plessive 5**

I “Accordos” – Sara Rigo e Alessio de Franzoni – a nassin dentri de Associazione “Parcè no?” di Montenâr, dal plasê de sperimentazion e de ricercje timbriche. I doi musiciscj, cu lis lôr armonichis, a sunin un repertori une vore larc di musicchis des tradizions folcloristichis no dome locâls, cun rangjaments gnûfs. Il teme al è chel dal viaç/migrazion, cu la leture di poesis di Leonardo Zanier par cure dal atôr Manuel Buttus.

Une iniziative dai Amîs de Mont Quarine, dentri dal festival itinerant de cognossince “Dialoghi”.

17

Vinars  
Venerdì

On line

## Da font de mê anime

Cjants di glesie  
“a la vecje” in ricuart  
di pre 'Sef Cjargnel

**Conciert**

21.00

 sul sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Un incuintri musicâl tra cjantoriis e grops inmò in ativitât intes glesiis de Cjargne (Compagnie di Çurçuvint, cjantôrs di Rigulât, For Davôtri, Gjiviane, Cjaçâs, Guart, Dieç) in ricuart di pre 'Sef Cjargnel (1940-2017), che cun passion si è impegnât a pro de ricercje e par mantignî vîf il repertori liturgjic furlan tradizionâl.

O viodìn usgnot la regjistrazion dal concerti che si è davuelt inte plêf di Sante Marie in Guart ai 19 di Mai dal an passât, cun intervencs di pre Loris Della Pietra, Roberto Frisano e Novella Del Fabbro.

---

## Rude — Ruda

---

**Sabato 18 e domenica 19 maggio**

dalle ore 10.00 alle ore 13.00

**Visite guidate al MACH - Museo Amideria Chiozza**

**Museo Amideria Chiozza, Via Marconi 21, Saciletto**

Il museo raccoglie le testimonianze materiali ed immateriali dell'Amideria Chiozza, che fu edificata nel 1865 a Perteole di Ruda e rimase in funzione fino al 1986. Un raro patrimonio di archeologia industriale che ancora oggi racconta la storia del suo fondatore, Luigi Chiozza, degli imprenditori che si sono succeduti, dei clienti e fornitori sparsi in tutto il mondo e dei lavoratori, uomini e donne la cui vita fu legata alla fabbrica d'amido.

L'Associazione Amideria Chiozza propone due mattinate di visite guidate in lingua friulana al museo e alla macchina a vapore, con anche l'intervento di ex lavoratori.

Necessaria la prenotazione tramite e-mail ([info@amideriachiozza.it](mailto:info@amideriachiozza.it))

---

## Glemone — Gemona del Friuli

---

**Sabato 18 maggio, ore 11.00**

**Visita guidata alla latteria turnaria di Campolessi**

**Latteria turnaria, Via San Marco 7, Campolessi**

Si esploreranno da vicino la vita e le attività di questa realtà produttiva. Attraverso l'accompagnamento in lingua friulana, si avrà accesso a una panoramica dettagliata del funzionamento della latteria, dalla mungitura dei bovini al processo di trasformazione del latte per capire il ruolo cruciale che la latteria ha nella vita quotidiana dei residenti e nell'economia locale. Un'iniziativa del Museo Etnografico del Friuli in collaborazione con l'Ecomuseo delle Acque del Gemonese.

Necessaria la prenotazione

(tel. 0432 1272591, [biglietterie.civicimusei@comune.udine.it](mailto:biglietterie.civicimusei@comune.udine.it))

18

Sabide  
SabatoS. Denêl  
San Daniele del Friuli

## Carlo da Carona in Friuli

**Visita guidata**

15.30

**A partire dal Duomo  
di S. Michele Arcangelo**

Itinerario guidato  
sulle orme di Carlo da Carona  
con Carlo Venuti

**Presentazione**

18.00

**Biblioteca Guarneriana  
Via Roma 10**

Presentazione del volume  
*Carlo da Carona in Friuli. Atti del convegno di studi*  
(Società Filologica Friulana)  
che presenta gli atti del  
convegno tenutosi a San  
Daniele del Friuli il 31 marzo  
2023. Scultore ticinese attivo  
in Friuli nella prima metà  
del Cinquecento, Carlo da  
Carona è autore di altari, fonti  
battesimali e portali in varie  
località della nostra regione.  
Intervengono Giuseppe  
Bergamini, Vieri Dei Rossi  
e Isabella Reale.

18

Sabide  
Sabato

Udin — Udine

## Latte Nostro

**Proiezione**

16.00

**Museo Etnografico del Friuli  
Palazzo Giacomelli  
Via Grazzano 1**

Nell'ambito della mostra  
*Latte, mleko, milk*, ospitata  
al Museo Etnografico del  
Friuli, si presenta il film  
documentario di Michele  
Trentini, che attraverso gli  
occhi del regista esplora  
il complesso mondo della  
produzione lattiera. Mediante  
un'immersione nelle storie  
delle persone che lavorano  
nel settore lattiero-caseario,  
getteremo uno sguardo sulle  
loro vite e sulle sfide che  
affrontano quotidianamente e  
potremo riflettere sul legame  
intimo tra uomo e natura.

18

Sabide  
Sabato

On line

## Adriano Degano legge *Genesis*, 29

Proiezione

16.00

 sul sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Nel decimo anniversario della scomparsa di Adriano Degano, il filmato realizzato dal Fogolâr Furlan di Roma, montaggio di Vito Paterno, ne ripropone la partecipazione alla maratona udinese *Leture continue de Bibie par furlan* (2011). Il ricordo è un'autorevole testimonianza del sentimento popolare rispetto ai recenti esiti del Messale in friulano ed esprime il senso di un'esistenza spesa nella promozione e nell'uso della lingua friulana anche in ambito religioso. Le immagini che scorrono in sottofondo ci riportano al congresso della Filologica del 1946, al rito del Bacio delle Croci di Zuglio del 1954 e ad altre apparizioni con Ottavio Valerio, Sergio Maldini e padre Turollo.

18

Sabide  
Sabato

Mueç — Moggio Udinese

## Gli incunaboli di Pasolini

Edizioni friulane 1942-1953  
nella Biblioteca  
di Bruno Lucci

Presentazione

17.00

### Torre Medioevale Complesso storico abbaziale Via Abbazia 32

Stampare in bodoniano, il carattere dei Principi e dell'aristocrazia, la poesia più umile, più appartata e per di più in lingua friulana: ecco il miracolo degli incunaboli poetici di Pasolini. Del resto ci può essere buona poesia senza buona stampa? Intervengono Bruno Lucci, Marco Menato, Simone Volpato (autore) e Gabriele Zanello.

Iniziativa nell'ambito del 50° di fondazione della Pro Loco Moggese.

---

**Trep Liussûl — Treppo Ligosullo**

---

## Piccola Patria ed emigrazione

Girando il Friuli con Gian il Camponese

**Presentazione del progetto e inaugurazione mostra**

17.00

**Galleria d'arte moderna "Enrico De Cillia"**

**Via Matteotti 13, Treppo Carnico**

Presentazione del progetto "Italea", rivolto agli italiani residenti all'estero e agli italo-discendenti: un viaggio tra le meraviglie dell'Italia per scoprire le proprie origini e ritrovare i luoghi, le tradizioni e la cultura degli avi. "Italea" è il programma di promozione del turismo delle radici, lanciato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale all'interno del progetto PNRR e finanziato da NextGenerationEU.

Intervengono Cristina Lambiase, coordinatrice regionale FVG, e Loris Basso, referente ITALEA per il Friuli Venezia Giulia e presidente di Ente Friuli nel Mondo.

Segue l'inaugurazione a cura del Comune di Treppo Ligosullo della mostra pittorica di Gian il Camponese (Giancarlo Corradi). Nato a Campone nel 1941 ed emigrato a Modena, dove ha fondato ed è presidente del locale Circolo degli Artisti, ha fatto parte del Fogolâr Furlan di Modena; i suoi quadri raffiguranti castelli friulani, mestieri e alcuni momenti in costume tipico saranno donati ai Fogolârs tramite l'Ente Friuli nel Mondo, come finestra per ricordare il Friuli lontano.

La mostra rimane aperta per tre settimane, in occasione della tappa del Giro d'Italia 2024 in Friuli.

L'evento sarà preceduto da un ricordo di Enzo Cainero, a conclusione dell'inaugurazione del murales che gli sarà dedicato alle ore 16.00 a Ligosullo e alla presentazione della targa che verrà donata durante la tappa friulana del Giro d'Italia dalla Federazione dei Fogolârs del Canada.





SCF

**SETEMANE  
DE CULTURE  
FURLANE**

**SETTIMANA  
DELLA CULTURA  
FRIULANA**

**9-19 Mai-Maggio 2024  
XI edizion**

18

**Sabide  
Sabato**

---

**Voleson Darzin  
Valvasone Arzene**

---

## **La caccia di Erasmus di Valvason**

**Presentazione e mostra**  
17.00

**Edificio di piazza Mercato  
Piazza Mercato 3A, Valvasone**

Il Circolo Culturale "Erasmus di Valvason" presenta la copia anastatica del poema *La caccia*, con prefazione di Alberto Pavan, realizzata nell'ambito del progetto *Erasmus di Valvason: un nuovo profilo dell'autore nel V centenario della nascita*. Segue inaugurazione della mostra documentaria.

---

Cortâl (Reane) — Cortale (Reana del Rojale)

---

## Monsignor Giosuè Cattarossi a ottant'anni dalla morte

**Sabato 18 maggio, ore 17.30**

**Sala parrocchiale di Cortale**  
**Via Mons. Cattarossi 26**

Su iniziativa del Circolo ACLI Cortale si presenta il volume *Memorie su Mons. Giosuè Cattarossi* a cura di don Oscar Morandini, con l'intrattenimento musicale di un quartetto di giovani fiati, i "GRAS Saxophone Quartet", della Banda filarmonica di Vergnacco. A seguire momento conviviale e visita guidata alla mostra fotografica presso Casa Mons. Cattarossi.

**Domenica 19 maggio, ore 10.00**

**Chiesa parrocchiale di Cortale**

Santa Messa solenne con la partecipazione del coro di Cortale.

**18****Sabide  
Sabato**

---

**Udin — Udine**

---

## Geda Jacolutti

Le rose aspettano la notte

**Incontro**

18.00

**Palazzo Mantica, via Manin 18**

 **e in diretta streaming  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Con l'Accademia Udinese di Scienze Lettere e Arti, un omaggio ad una intellettuale e docente, figura significativa nel panorama culturale friulano del secondo dopoguerra.

Ne parlano Marisa Sestito e Margherita Piva. Letture di Alessandra Pergolese.

**18****Sabide  
Sabato**

---

**Udin — Udine**

---

## Su lis notis dal Friûl

**Conciert**

18.00

**Glesie di S. Domeni**

**Vie Derna 8-10**

Il concerti, incentrât su la musiche e sui cjants rapresentatîfs dal Friûl, al à par protagoniscj il "Coro Zanon Amico" di Udin, direzût dal mestri Alessandro Tammelleo, che al à un repertori basât par plui su la musiche popolâr furlane, e la orchestre a pletri Tita Marzuttini, fondade dal 1886 di grancj passionâts dal mandulin, de ghitare e de musiche di insieme, direzude in di di vuê dal mestri Luca Zuliai.

# Mulini aperti in Carnia

L'iniziativa è promossa dal Museo Carnico delle Arti Popolari "Michele Gortani", in sintonia con le "Giornate europee dei mulini" (AIAMS) e la XIII edizione della manifestazione italiana "Giornate dei mulini storici".

---

## Tumieç — Tolmezzo

---

**Sabato 18 maggio, ore 18.00**

**Museo Carnico delle Arti Popolari "Michele Gortani"  
Palazzo Campeis, Salone centrale - Via della Vittoria 2**

*Aghe, farine, seadure e faliscjis; paesaggi d'acqua e di energia in Carnia:* apertura della manifestazione e presentazione storica degli opifici idraulici della Carnia a cura di Mauro Pascolini (Università di Udine).

.....

## Giornata dei mulini aperti in Carnia

**Domenica 19 maggio**

I mugnai illustreranno la storia e il funzionamento dei macchinari, con la collaborazione dell'Associazione della Carnia "Amici dei Musei".

Di seguito i luoghi visitabili e gli orari di apertura:

Dieç (Tumieç) – Illegio (Tolmezzo) - Mulin dal Flec e Via dei Mulini: 10-13 e 15-18

Cjavaç – Cavazzo Carnico - Mulino di Gaspar: 10-13 e 15-18

Dimponç (Tumieç) – Imponzo (Tolmezzo) - Mulino Morassi: 10-13 e 15-18

Darte – Arta Terme - Opificio idraulico di Valle: 10-12 e 14-16 (ore 14 visita guidata)

Çurçuvint – Cercivento - Mulino di Croce: 10-13 e 14-16

Davâr – Ovaro - Mulino Donada Baûs: 9.30-12.30; Segheria Aplis: 10-13 e 15-17

Sostâs (Prât di Cjargne) – Sostasio (Prato Carnico) - Mulino di Villa d'Arba: 15-19

Paluce – Paluzza - Segheria di Casteon: 10-13 e 15-18

Piedim (Darte – Arta Terme) - Antico Mulino di Piedim: 14-18

Variazioni di programma saranno segnalate su [www.museocarnico.it](http://www.museocarnico.it)

18

Sabide  
SabatoTramonç Disore  
Tramonti di Sopra

## Meduna, il femminile sacro

Storie di donne,  
streghe e dee**Incontro**  
20.30**Sala polifunzionale**  
**Via Monte Rest 20**

L'incontro con Angelo Floramo, promosso dal Comune di Tramonti di Sopra, si configura come una narrazione incentrata su alcuni temi poco esplorati della storia più remota della Val Tramontina, incentrandosi sulla figura della Dea Meduna, potente divinità protostorica simbolo dello sciamanesimo sacro, che ha dato il nome al fiume della vallata. Sarà l'occasione per una ricognizione sul concetto di femminile sacro che nel corso dei millenni si è manifestato sotto molte forme nei villaggi del territorio, fino alle streghe dell'età medievale e moderna. Intermezzi musicali del Coro degli Angeli di Tramonti di Sotto.

18

Sabide  
Sabato

On line

## Un salût 'e furlanie

**Conciert**  
21.00 **sul sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Dentri de Setemane de culture furlane dal an passât, inte plêf di Sante Marie Maiôr a Pontebe, il grop di otons Brassevonde, al à presentât insieme cul atôr Massimo Somaglino il repertori plui cognossût dal mestri Arturo Zardini, intal centenari de sô muart.

Vuê us proponìn la registrazion di chel concerti, par tornâ a scoltâ *Stelutis alpinis, Il cjant de Filologiche, Serenade, A racuei e La roseane*, ma ancje i cjants di altris autôrs furlans che sul esempi dal mestri di Pontebe a àn regalât ae nestre Piçule Patrie di altris maraveosis composizions, tant che Luigi Garzoni e Marco Maiero.

19

Domenie  
Domenica

Lavorêt — Roveredo in Piano

## Strade d'acqua

Mestieri e devozione popolare lungo la Brentella

**Passeggiata e visita guidata**

8.30

**Ritrovo c/o Mulino Pajer  
Via Verdi 15**

La Brentella è un canale artificiale, realizzato dai Veneziani alla fine del XV secolo allo scopo di fluitare il legname della Valcellina verso il Noncello e farlo giungere a Venezia.

Partiremo da Roveredo dove scopriremo l'antica roggia e il mulino Pajer, opificio del '700. Proseguiremo costeggiando la Brentella fino a San Martino per giungere a San Leonardo, dove visiteremo l'Oratorio dello Spirito Santo, accolti da Lucio De Conti e Lavinia Zorat dell'Associazione culturale Progetto Pellegrin, che ci parleranno di un luogo denso di storia e di devozione.

Per informazioni e iscrizione (obbligatoria entro 48 ore precedenti): [mulinars@yahoo.com](mailto:mulinars@yahoo.com)

19

Domenie  
Domenica

For Davôtri — Forni Avoltri

## Fraie de Vierte

**Fieste di primevere de  
Societât Filologjiche Furlane**  
des 10.30 a buinore

Chest an la *Fraie de Vierte* de Societât Filologjiche Furlane e torne in Cjargne. Il Comun di For Davôtri, te alte Val dal Dean sot de mont plui alte dal Friûl, lu Colians, al darà il bon acet ai socis e ai amîs. Come par tradizion si varà la presentazion dal numar speciâl de riviste «Sot la Nape» dedicât al teritori e di *Cultura in Friuli VIII*, il volum che al cjape dentri i ats de Setemane de culture furlane (edizions 2022 e 2023).

Il program de zornade si cjatilu sui sîts  
[www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)  
e [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

19

Domenie  
DomenicaPassarian (Codroip)  
Passariano (Codroipo)

## Gnot di folclôr

**Spetacul**

20.30

### Vile Manin

La Union dai Grups Folcloristics dal Friûl Vignesie Julie e propon il spetacul di musichis e danzis tradizionâls de nestre bielissime regjon. A partecipin: Gruppo Folkloristico Caprivese “Michele Grion” compagnât dai zovins danzerins dal “Gruppo Folkloristico Primavera”, di Caprive; Gruppo Folkloristico Holzhoekar, di Sapade; Gruppo Folkloristico “Lis Primulis di Zampis”, di Pagnà; Gruppo Folkloristico “Stelutis di Udin”.

Inte suaze de manifestazion *Sapori Pro Loco* in colaborazion cun UNPLI FVG.

19

Domenie  
Domenica

Udin — Udine

## Dal Friuli secondo Candoni

Strissant vie pe gnot

**Conference cun leturis**

20.45

### Palaç Mantica, vie Manin 18

Luigi Candoni (1921-1974) al à dât un contribût fondamentâl par puartâ in Italie autôrs tant che Beckett e Ionesco e al à vût nomee a nivel nazionâl. Dut câs intes sôs oparis al è presint il Friûl. In *Strissant vie pe gnot (Caino)* la lenghe furlane e je un imprest straordenari par pandi la disumanitât, ma ancje l'incjant di une civiltât ae ricercje dal sens de vite.

A indi fevele Paolo Patui. Giuliano Bonanni, Chiara Donada e Massimo Somaglino a lein lis parts plui significativis.

# La Setemane pai fruts e pai fantats

---

## Udin — Udine

---

### **ORA DELLE STORIE**

Lecture in friulano, conte e canzoncine per bambini e bambine dai 4 ai 6 anni promosse dalla Biblioteca Civica “Vincenzo Joppi” nell’ambito del progetto *Nassûts par lei*

**Giovedì 9 maggio, ore 17.00**

**Biblioteca di quartiere “Udine Sud”, Via Pradamano 21**

**Martedì 14 maggio, ore 17.00**

**Biblioteca di quartiere “Rizzi-San Domenico”, Via Martignacco 146**

**Mercoledì 15 maggio, ore 17.00**

**Biblioteca Civica “Vincenzo Joppi”, sez. Ragazzi, Riva Bartolini 5**

**Giovedì 16 maggio, ore 17.00**

**Biblioteca di quartiere “Laipacco-San Gottardo”, Via Forze Armate 4**

---

## Paulâr — Paularo

---

**Joibe ai 9 e martars ai 13 di Mai, aes 9.00**

**Istitût Comprensif “Linussio-Matiz”, Vie Rome 37**

***I NONOS DI PAULÂR AI CONTIN...***

***STORIES E LEGJENDES DA VAL D’INCJAROI***

Su iniziative dal Comun di Paulâr il siôr Gianni Oberto, cultôr apassionât de storie e des tradizions de Cjargne, si cjate cui fruts de scuele primarie e cui fantats de scuele secondarie di prin grât di Paulâr, par contâur lis liendis e lis storiis dal teritori. Ur puartarà tant che regâl il so libri *Ce biel lusôr di lune plene... stories e legjendes di Paulâr e dal Cjanâl di Incjaroi*.





---

## Dignan — Dignano

---

**Vinars ai 10 di Mai, aes 17.00**  
**Cjase Pirona, Vie Garibaldi 25**

### **CLAPUTS**

Laboratori creatîf pai fruts e pes fameis inte suaze de zornade “Su lis olmis di Jacopo Pirona” par cure dal Docuscuele, Centri regionâl di documentazion ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane.

---

## Spilimberc — Spilimbergo

---

**Venerdì 10 maggio, ore 10.00**  
**Teatro Cinema Miotto, Viale Barbacane 15**

### **SUI LUOGHI DI NOVELLA**

L'Associazione musicale “Gottardo Tomat” ed il Comune di Spilimbergo propongono per gli studenti dell'IIS “Il Tagliamento” un incontro con il regista e gli attori del documentario dedicato a Novella Cantarutti, un viaggio tra luoghi, memorie e ricordi che hanno lasciato segni vivi nelle poesie e negli scritti della poetessa. Ideato e coordinato da Chiara Aviani. Riprese e montaggio di Ermes Turrini. Regia e sceneggiatura di Piergiorgio Grizzo. Musiche originali di Matteo Sarcinelli.

---

## Martignà — Martignacco

---

**Sabide ai 11 di Mai, aes 10.00**  
**Biblioteche civiche “Elsa Buiese”, Vile Ermacora, Vie Delser 33**

### **LIBRIS, FIGOTS E RIDADIS**

Leture animade par furlan e laboratori creatîf par fruts dai 3 ai 7 agns, par cure dal Sportel regionâl pe lenghe furlane de ARLeF. Cemût si fasino i figots par furlan? Facil! Si à di lei, di braçolâ e di strenzi *Il libri gjat*, editât te version taliane di Minibombo e in lenghe furlane de ARLeF.

Ducj i partecipants a varan une copie dal libri e, ae fin dal laboratorî, ducj insiemî si fasarà une buine mirinde, ufierte de Associazion “Chei di Martignà”. L’incuintri al jentre inte rassegne “Aspettando la Notte dei Lettori”.

Par partecipâ si à di notâsi dentri dai 8 di Mai, contatant il Sportel regjonâl pe lenghe furlane (tel. 0432 1743400 – info@sportelfurlan.eu).

---

## Reane dal Roiâl — Reana del Rojale

---

**Sabide ai 11 di Mai, aes 17.00**

**Biblioteche civiche, Vie Battaglione Julio 7, Remugnan**

**1, 2, 3, 4, 5... NUMARUTS CUN MAMAN!**

Laboratorî ludic didatic par fruts, inmaneât de ARLeF, cun Daria Miani, la condutore de transmission “Maman!”.

La lenghe furlane e sarà la protagoniste di un zûc speciâl dulà che i plui piçui a cognossaran i personaçs dal carton animât “I Numaruts”: i modonuts simpatics e une vore colorâts che insiemî cun lôr si impare la matematiche cjantant, zuiant e gjoldintse. A ducj i fruts che a parteciparan ur sarà dât ae fin ancje un regalut.

Par partecipâ si à di notâsi dentri dai 8 di Mai, contatant il Sportel regjonâl pe lenghe furlane (tel. 0432 1743400 – info@sportelfurlan.eu).

---

## Tisane — Latisana

---

**Martars ai 14 di Mai, aes 9.00**

**Biblioteche Comunâl, Vie Goldoni 22**



**SVOLANT SUL TAPÊT DE FANTASIE**

Incuintris di leture cun Lussia di Uanis pai fruts des scuelis de infanzie dal Comun di Tisane. Barba Cosson, Pierin Pieron, Pieri Pipeta, biguleris e filastrocjis e... finide une, une altre e je di contâ. Lussia e rive cul so tapêt che al svole e il cjaruç plen di libris cu lis storiis plui bielis de tradizion popolâr, e zuie cui fruts e ur fâs cognossi antîcs personaçs pierdûts inte memorie dal timp.

---

## Vençon — Venzone

---

**Martedì 14 maggio, ore 10.00**  
**Duomo di S. Andrea Apostolo**

### **IL DUOMO DI VENZONE**

L'architetto Loris Sormani dell'Associazione Amici di Venzone illustrerà ai ragazzi della scuola secondaria di primo grado dell'I.C. di Trasaghis, sede di Venzone, le vicende storiche che hanno condotto alla costruzione di un centro di culto nel sito dell'attuale Duomo, le caratteristiche della struttura nella sua forma definitiva del XIV secolo e le vicende della ricostruzione dopo il terremoto del 1976.



---

## Tarcint — Tarcento

---

**Joibe ai 16 di Mai, aes 17.00**  
**Teatri Margherita, Viâl Marinelli 20**

### **CERIMONIE DI PREMIAZION DAL PREMI “CHINO ERMACORA”**

#### **SCUELE E MARILENGHE**

Cu la animazion di Molino Rosenkranz

La Societât Filologjiche Furlane, adun cu la Citât di Tarcint, cul Ent Friûl tal Mont e cul Ducât dai vins furlans, e da fûr ogni an l'avîs dal concurs intitulât ae memorie di Chino Ermacora par progjets didactics destinâts aes classis des scuelis de infanzie, primariis e secundariis di prin grât dai Istitûts Comprensîfs dal Friûl.

Il concurs, rivât ae edizion numar 8, al premie i miôr progjets didactics che si riferissin ae lenghe, ae storie, al ambient, al teritori, aes disciplinis didatichis, ae culture e aes tradizions dal Friûl.

---

## For Davôtri — Forni Avoltri

---

**Vinars ai 17 di Mai, a buinore**  
**Scuelis di For Davôtri**

### **FRAIE DAI FRUTS**

Inte suaze de “Fraie de Vierte”, la fieste di primevere de Societât Filologjiche Furlane che chest an si le fâs a For Davôtri, si inmanee la “Fraie dai fruts”, par fâ fieste ancje cui piçui arlêfs des scuelis.

Une buinore in compagnie dai fruts des scuelis par divertîsi cu lis contis par cure dal Docuescuele e par scuvierzi tantis curiositâts e segrets dal mont de musiche furlane fate dai zovins e pai zovins, massime intes varietâts cjargnelis, in compagnie di Fulvio ReddKaa Romanin.

---

## Cordovât — Cordovado

---

**Venerdì 17 maggio, ore 17.00**  
**Biblioteca Civica, Piazza Cecchini 27**

### **LETTURE E CACCIA AL TESORO IN FRIULANO**

Con il poeta Giacomo Vit e le lettrici di *Racconti...amo*.  
Lettura recitata di due fiabe popolari friulane con l'ausilio di alcune illustrazioni d'autore.  
Caccia al tesoro attraverso alcuni giochi di parole riferite alle fiabe lette.

# Ore de conte te Basse furlane

## Maratone di leture par frutins e fantats

par cure dai Comuns, des Bibliotechis e dal Sportel associât pe lenghe furlane di Cjarlins, Gonârs, Muçane, Porpêt, Prissinins e San Zorç di Noiâr

### **Joibe ai 9 di Mai, a buinore**

Ore de conte pai fruts  
de scuele de infanzie di Gonârs

### **Joibe ai 9 di Mai, aes 2 daspò misdi**

Ore de conte pai fruts  
de scuele de infanzie di Muçane

### **Joibe ai 9 di Mai, aes 4 e mieze daspò misdi**

Ore de conte vierte al public  
in biblioteche a Cjarlins

### **Miercus ai 15 di Mai, a buinore**

Zûcs di une volte pai fruts  
de scuele primarie di Porpêt

### **Miercus ai 15 di Mai, aes 2 daspò misdi**

Ore de conte pai fruts  
de scuele de infanzie di San Zorç di Noiâr

### **Miercus ai 15 di Mai, aes 4 e mieze daspò misdi**

Ore de conte vierte al public cun laboratori  
in biblioteche a Prissinins



# Docuscuele

Il Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane (Docuscuele) al è un pont di riferiment par ducj i insegnants di lenghe furlane.

Docuscuele al è un progjet inmaneât de Societât Filologjiche Furlane inte suaze di une convenzion cu la Agenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane – ARLeF, cul jutori de Regjon Autonome Friûl Vignesie Julie e la colaborazion dal Uffici Scolastic Regjonâl pal Friûl Vignesie Julie.

Docuscuele al lavore daûr di cuatri direziions operativis: la documentazion (racuelte di materiâi, progjets, publicaziions su la didatiche in/di lenghe furlane), la formazion (ativitâts didatichis tes scuclis, percors di inzornament pai insegnants), la informazion (incuintris e difusion di materiâi par insegnants, arlêfs e fameis), la produzion e distribuzion di materiâi didatics pe scuele furlane.

L'intindiment al è chel di fâ cognossi e fâ doprâ lis “buinis praticis” metudis adun di insegnants e professioniscj, slargjâ lis esperiencis inovativis, inmaneâ une rêta di insegnants par miorâ la cualitât dai progjets pal furlan, indreçâ i insegnants viers di une formazion continue e lis fameis dai arlêfs viers di une sielte consapevule dal furlan a scuele.

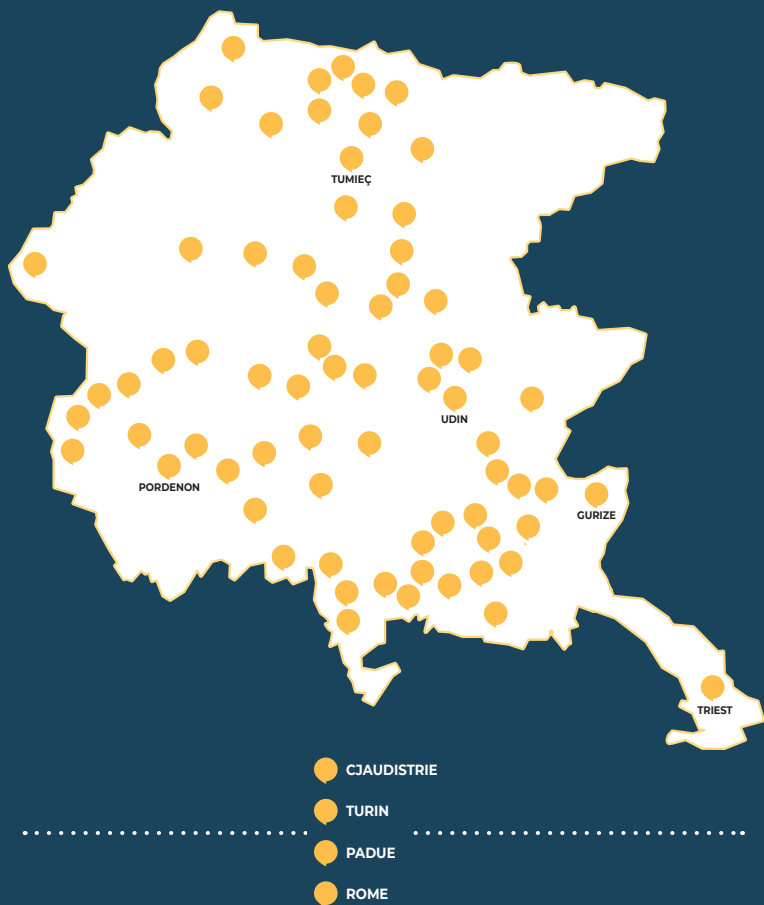
La sede e je li de Biblioteche de Societât Filologjiche dulà che za di agns si è metût adun un piçul tesaur di materiâi, libris e progjets cun passe un miâr di documents za a disposizion.



Contats:  
tel. 0432 501598 int. 5  
info@scuelefurlane.it  
www.scuelefurlane.it

# I LÛCS DE SETEMANE

## 200 events in dut il Friûl



[www.setemane.it](http://www.setemane.it)



IO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA







ENTE FRIULI  
NEL MONDO



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE  
hic sunt futura



assemblee  
comunitât  
linguistiche  
furlane

assemblea comunitât  
linguistica friulana

ARL<sup>e</sup>F

^^  
^^  
^^  
^^  
^^  
^^  
^^  
^^  
^^  
^^

AGENZIE  
REGIONÂL  
PE LENGHE  
FURLANE

AICI

ASSOCIAZIONE DELLE ISTITUZIONI  
DI CULTURA ITALIANE



Al servizio  
degli Enti Locali



Comitato Regionale  
del Friuli Venezia Giulia  
dell'Unione Nazionale  
delle Pro Loco d'Italia

Con il sostegno di

---



Partner Tecnici

---



## Messaggero Veneto



telefriuli

la **Vita Cattolica**  
SETTIMANALE DEL FRIULI

RADIO  
SPAZIO  
*la voce del Friuli*

voce <sup>isontina</sup>  
SETTIMANALE DELL'ARCIDIOCESI DI GORIZIA

**IL POPOLO**  
SETTIMANALE DELLA DIOCESI DI CONCORDIA - PORDENONE

 **RADIO  
ONDE FURLANE**  
FM 90.0 [WWW.ONDEFURLANE.EU](http://WWW.ONDEFURLANE.EU)

la **VÔS dai FURLANS**

## CU LA COLABORAZION DI CON LA COLLABORAZIONE DI

Ministero degli affari esteri  
e della cooperazione  
internazionale

Regione Autonoma  
della Sardegna

Regione Toscana

Regione Veneto

Università del Litorale,  
Capodistria  
Facoltà di Studi Educativi

Università Ca' Foscari di Venezia

Università degli Studi di Padova

Università di Pisa

Università degli Studi di Trieste

Università degli Studi di Udine  
Archivio Etnotesti  
Biblioteca Florio

DILL – Dipartimento di Lingue  
e Letterature, Comunicazione,  
Formazione e Società

DISG – Dipartimento  
di Scienze Giuridiche  
Sistema Bibliotecario  
di Ateneo

RAI Radiotelevisione Italiana –  
Sede Regionale  
per il Friuli Venezia Giulia

Biblioteca del Seminario  
Arcivescovile di Udine

Biblioteche e Archivi Storici  
Diocesani dell'Arcidiocesi  
di Udine

Sistema Bibliotecario del Friuli

Civica Biblioteca Glemonense

Civica Biblioteca Guarneriana  
di San Daniele del Friuli

Biblioteca Comunale Villa Dora  
di San Giorgio di Nogaro

Craf - Centro di Ricerca e  
Archiviazione della Fotografia  
Comunità Collinare  
del Friuli

Comunità di Montagna  
della Carnia

Comunità di Montagna delle

Prealpi Friulane Orientali

Magnifica Comunità di

Montagna delle Dolomiti

Friulane, Cansiglio e Cavallo

Parco Naturale Regionale

delle Dolomiti Friulane

Sportel associât pe lenghe

furlane dai Comuns

di Cjarlins, Gonârs, Muçane,

Porpêt, Prissinins

e San Zorç di Noiar

Comune di Udine

Biblioteca Civica

"Vincenzo Joppi"

Museo Etnografico del  
Friuli

Ufficio per la

lingua friulana

Comune di Gorizia

Comune di Pordenone

Comune di Padova

Comune di Aiello del Friuli

Comune di Aquileia

Comune di Arta Terme

Comune di Artegna

Comune di Aviano

Comune di Basiliano

Comune di Budoia

Comune di Buja

Comune di Buttrio

Comune di Caneva

Comune di Carlino

Comune di Casarsa della Delizia

Comune di Celle San Vito, Foggia  
Comune di Cervignano del Friuli  
Comune di Cividale del Friuli  
Comune di Codroipo  
Comune di Cordenons  
Comune di Cordovado  
Comune di Cormons  
Comune di Cutigliano, Pistoia  
Comune di Dignano  
Comune di Erto e Casso  
Comune di Fagagna  
Comune di Forgaria nel Friuli  
Comune di Forni Avoltri  
Comune di Gemona del Friuli  
Comune di Gonars  
Comune di Latisana  
Comune di Maniago  
Comune di Manzano  
Comune di Martignacco  
Comune di Meduno  
Comune di Moggio Udinese  
Comune di Montereale  
Valcellina  
Comune di Moruzzo  
Comune di Muzzana  
del Turgnano  
Comune di Pagnacco  
Comune di Palmanova  
Comune di Paularo  
Comune di Polcenigo  
Comune di Porpetto  
Comune di Povoletto  
Comune di Pradamano  
Comune di Prato Carnico  
Comune di Precenicco  
Comune di Reana del Rojale  
Comune di Rive d'Arcano  
Comune di Romans d'Isonzo  
Comune di Ronchis  
Comune di Roveredo in Piano  
Comune di Ruda  
Comune di San Daniele  
del Friuli  
Comune di San Giovanni  
al Natisone  
Comune di San Giorgio  
di Nogaro

Comune di San Vito  
al Tagliamento  
Comune di Sedegliano  
Comune di Spilimbergo  
Comune di Sutrio  
Comune di Tarcento  
Comune di Tavagnacco  
Comune di Tolmezzo  
Comune di Torviscosa  
Comune di Tramonti di Sopra  
Comune di Tramonti di Sotto  
Comune di Treppo Ligosullo  
Comune di Valvasone Arzene  
Comune di Venzone  
Comune di Vito d'Asio  
Comune di Zoppola

Accademia San Marco  
Pordenone  
Accademia Udinese  
di Scienze Lettere e Arti  
Agherose Produzioni  
Anteas Cordenons  
Associazione Amici dei Musei  
della Carnia  
Associazione Amici di Venzone  
Associazione Amis  
da Mont Quarine  
Associazione  
Amideria Chiozza  
Associazione Arte Pagnacco APS  
Associazione Artetica  
Associazione Cervignano Nostra  
Associazione Chei di Martignà  
Associazione culturale  
Cinemazero  
Associazione culturale  
Culturaglobale - *Dialoghi*  
festival itinerante  
della conoscenza  
Associazione culturale  
Folkgiornale  
Associazione culturale musicale  
Armonie di Sedegliano  
Associazione culturâl El Tomât  
Associazione culturale  
Il Capitello

Associazione culturale  
 I Scussons  
 Associazione culturale  
 Luigi Candoni  
 Associazione culturale MulinArs  
 Associazione culturale Parcè no?  
 Associazione culturale  
 Progetto Pellegrin  
 Associazione culturale  
 Vicino/Lontano  
 Associazione Genealogica  
 del Friuli Venezia Giulia  
 Associazione Gli Stellaniani  
 Associazione Heritage  
 in Friuli Venezia Giulia  
 Associazione Hortus Librorum -  
 Antica Biblioteca Mons.  
 Leonardo Zannier Vito d'Asio  
 Associazione Insieme par Cas  
 Associazione Iodeposito  
 Associazione MTB Friuli  
 Associazione nazionale  
 Le Donne del Vino,  
 delegazione del  
 Friuli Venezia Giulia  
 Associazione nazionale Venezia  
 Giulia e Dalmazia, comitato  
 provinciale di Udine  
 Associazione La Bassa  
 Associazione  
 La Riva de Messa  
 Associazione Latteria  
 Rive d'Arcano  
 Associazione Lis Aganis -  
 Ecomuseo delle Dolomiti  
 Friulane APS  
 Associazione Lucescrittura  
 Associazione Naturalistica  
 Cordenons  
 Associazione musicale  
 "Bertrando di Aquileia"  
 di S. Giorgio della Richinvelda  
 Associazione musicale "Gottardo  
 Tomat" di Spilimbergo  
 Associazione Polaris  
 Amici del libro parlato  
 Associazione Progetto Futuro

Associazion Sunraulis  
 Associazione teatrale culturale  
 Le Muse Orfane  
 Associazione Teatrale Friulana  
 Associazione dei Toscani  
 in Friuli Venezia Giulia  
 Associazione Udinese  
 Amici dei Musei e dell'Arte  
 Associazione Zanon Amico  
 Azienda Vini Brojli, Aquileia  
 Banda Filarmonica di Vergnacco  
 Bergsteigerdörfer Paularo  
 Cantoria Santo Stefano  
 di Gradisca di Sedegliano  
 CEC - Centro Espressioni  
 Cinematografiche  
 Centro per le Arti Visive -  
 Mediateca "Mario Quargnolo"  
 del Visionario  
 Centro culturale e spirituale  
 Il Ridotto  
 Centro culturale Settetorri  
 per il terzo millennio  
 Centro Studi padre  
 David Maria Turoldo  
 Centro Studi Pier Paolo Pasolini  
 Circolo ACLI Cortale  
 Circolo Ai cuatri borgs  
 di Jalmicco  
 Circolo Anziani Cordenons  
 Circolo culturale di Collina  
 Circolo culturale  
 Erasmo di Valvason  
 Circolo culturale Laurenziano  
 Circolo culturale Menocchio  
 Circolo culturale  
 fotografico carnico  
 Circolo culturale sardo  
 "Eleonora d'Arborea" di Padova  
 Circolo fotografico Cordenons  
 Circolo degli Artisti di Modena  
 Circolo dei Sardi di Padova  
 Circolo Speleologico  
 Idrologico Friulano  
 Clape di culture Patrie dal Friûl  
 Club per l'Unesco di Udine  
 Club per l'Unesco della Toscana

Commissione comunale  
 di storia di Aiello del Friuli  
 Comunità degli Italiani "Santorio  
 Santorio", Capodistria  
 Comunità autogestita  
 della nazionalità italiana  
 di Capodistria  
 Consorzio Pro Loco Collinare  
 Corale Cordenonese  
 Corâl Fogolâr di Corno di Rosazzo  
 Coro Cappella Musicale "Albino  
 Perosa" di Mortegliano  
 Coro degli Angeli  
 di Tramonti di Sotto  
 Coro di Cortale  
 Coro di Forni Avoltri  
 Coro Zanon Amico di Udine  
 Ecomuseo della gente di collina  
 Il Cavalîr  
 Ecomuseo delle acque  
 del Gemonese  
 Ecomuseo I Mistîrs  
 Federazione Associazioni Sarde  
 in Italia  
 Filarmonica di Cordenons  
 Fogolâr Furlan di Roma  
 Folkest Dischi  
 Fondazione de Claricini  
 Dornpacher  
 Glesie Furlane  
 Grop Amîs di Pre Toni  
 Gruppo Archeologico Aquileiese  
 Gruppo corale folcloristico  
 Sot La Nape di Villa Santina  
 Gruppo Cordenonese  
 del Ciavedal  
 Gruppo folcloristico  
 Danzerini Maniaghesi  
 Gruppo folcloristico "Federico  
 Angelica" Danzerini di Aviano  
 Gruppo folcloristico  
 Is Gùldana Péarl di Timau  
 Gruppo folcloristico  
 Pasian di Prato  
 Gruppo folcloristico Santa Gorizia  
 Gruppo folcloristico  
 Stelutis di Udin  
 Gruppo folkloristico Balarins de  
 Riviere di Magnano in Riviera  
 Gruppo folkloristico caprivese  
 "Michele Grion"  
 Gruppo folkloristico "Chino  
 Ermacora" di Tarcento  
 Gruppo folkloristico  
 Danzerini di Lucinico  
 Gruppo folkloristico  
 Danzerini Udinesi di Bressano  
 Gruppo folkloristico  
 Holzhoekar di Sappada  
 Gruppo folkloristico Lis Primulis  
 di Zampis di Pagnacco  
 Gruppo folkloristico Passons  
 Gruppo folkloristico  
 Stu Ledi di Trieste  
 Gruppo folkloristico Val Resia  
 Gruppo musicale folcloristico  
 Gioia di San Vito  
 al Tagliamento  
 Gruppo musicale Braul  
 Gruppo teatrale La Loggia  
 International Commettee  
 Romeo and Juliet in Friuli  
 Italia Nostra sez. di Udine  
 I Tomâts, Mascarârs di Tarcint  
 La Cineteca del Friuli  
 L'Artugna, periodico  
 della comunità di Dardago,  
 Budoia, Santa Lucia  
 Lis Tarlupulis  
 Montagna Leader  
 Museo carnico delle arti popolari  
 "Michele Gortani"  
 Museo della vita contadina  
 Cjase Cocèl  
 Museum - Mostra archeo geo  
 naturalistica di Tarcento  
 Orchestra a plectro  
 Tita Marzuttini  
 Parrocchia S. Andrea Apostolo  
 di Paderno  
 Parrocchia S. Clemente  
 di Povoletto  
 Parrocchia Ss. Corpo di Cristo  
 di Valvasone

Parrocchia Ss. Maria e Giuliana  
 di Castello di Aviano  
 Parrocchia S. Michele Arcangelo  
 di Vito d'Asio  
 Pieve abbaziale S. Gallo Abate  
 di Moggio Udinese  
 Pieve arcipretale S. Pietro  
 Apostolo di Tarcento  
 Pieve S. Maria Maggiore  
 di Codroipo  
 Pro Loco Aiello e Joannis  
 Pro Loco Bannia  
 Pro Loco Buri  
 Pro Loco Forgaria nel Friuli APS  
 Pro Loco Moggese  
 Pro Loco Paderno  
 Pro Loco Santa Maria la Longa  
 Pro Loco Strassoldo  
 Pro Loco Tarcento  
 Pro Loco Terzo di Aquileia  
 Pro Loco Val Pesarina  
 Pro Loco Zoppola  
 Pro Cordenons  
 Pro Tizzano  
 Pro Torviscosa  
 Quartetto d'archi Montico  
 Salone Internazionale  
 del Libro di Torino  
 Società Alpina Friulana  
 Società Alpina delle Giulie,  
 sezione CAI di Trieste  
 Società Filarmonica  
 di Pozzuolo del Friuli  
 Società Friulana  
 di Archeologia  
 SOMSI di Vito d'Asio  
 Scuola Mosaicisti del Friuli  
 Studio Grafico Diversamente  
 Teatri Stabil Furlan  
 Unione Associazioni Lucinico  
 Unione Italiana  
 UGF - Unione Gruppi Folkloristici  
 del Friuli Venezia Giulia  
 UTE Cervignano del Friuli  
 UTE "Paolo Naliato" di Udine  
 Vididule Project  
 Istituto Comprensivo  
 "Michele Gortani"  
 di Comeglians, scuola  
 primaria di Forni Avoltri  
 Istituto Comprensivo di Gonars  
 Istituto Comprensivo  
 "Cecilia Deganutti" di Latisana  
 Istituto Comprensivo  
 "Linussio-Matiz" di Paularo  
 Istituto Comprensivo "C. Cavour"  
 di Palazzolo dello Stella  
 Istituto Comprensivo "Celso  
 Macor" di Romans d'Imsonzo  
 Istituto Comprensivo  
 "Università Castrense"  
 di San Giorgio Nogaro  
 Istituto Comprensivo  
 di Tolmezzo  
 Istituto Comprensivo  
 di Trasaghis, sede di Venzone  
 Istituto di Istruzione Superiore  
 "Paolino d'Aquileia"  
 di Cividale del Friuli  
 Istituto di Istruzione Superiore  
 "Il Tagliamento"  
 di Spilimbergo  
 Educandato Statale Collegio  
 Uccellis di Udine  
 Liceo Classico "Jacopo Stellini"  
 di Udine  
 Istituto Tecnico Agrario  
 "Paolino d'Aquileia"  
 Aviani & Aviani Editori  
 Corvino Edizioni  
 Edizioni Bookabook  
 Edizioni del Confine  
 Forum Editrice  
 Gaspari Editore  
 Kappa Vu Edizioni  
 Kellermann Edizioni  
 Morganti Editori  
 Orto della Cultura Editore  
 Ribis Edizioni  
 Samuele Editore  
 Solfanelli Editore  
 Ugo Mursia Editore



La Societât Filologjiche Furlane, istitût ricognossût dal Ministeri de Culture, ent di riferiment regjonâl pal studi e pe promozion dal patrimoni culturâl dal Friûl.

La sô mission e je chê di valorizâ la marilenghe e la culture furlane, lis tradizions popolârs, la storie, l'ambient, il teritori, la musiche e la storie de art midiant de ricercje e de divulgazion di alte cualitât, la formazion dai insegnants e dai operadôrs culturâi, la promozion de identitât furlane.

La Società Filologica Friulana, istituto riconosciuto dal Ministero della Cultura, ente di riferimento regionale per lo studio e per la promozione del patrimonio culturale del Friuli.

Sua missione istitutiva è la valorizzazione della lingua e della cultura friulana, delle tradizioni popolari, della storia, dell'ambiente, del territorio, della musica e della storia dell'arte attraverso lavori di ricerca e di alta divulgazione, la formazione degli insegnanti e degli operatori culturali, la promozione dell'identità friulana.

# Insiore la tô culture!

La Biblioteche de Societât Filologjiche Furlane e je ricognossude tant che biblioteche di interès regionâl e di riferiment pe comunitât lenghistiche furlane. E à sede a Palaç Mantica, in vie Manin 18 a Udin. Il personâl al è a disposizion dai utents par judâju tes ricercjis e te consultazion dai catalogics.

La biblioteche e ufrîs un servizi di prestit libar e gratuit par ducj. Tancj a son i materiâi che la biblioteche e met a disposizion di utents e studiôs, ducj catalogâts e digjitalizâts.

In **Teche Friulane**, fracant su [www.techefriulane.it](http://www.techefriulane.it) si puedin cjatâ tescj, fotografiis, video e coleziions di ogjets digjitâi disponibii in rêt e acessibii a ducj cun comut. Te sezion **Biblioteche Digital** cetancj articui e volums di lei o discjamâ e salvâ in archivi pai letôrs di dut il mont. Tra chescj, i *Numars Unics* de nestre Societât, lis monografiis dedicadis ai Comuns li che ogni an la Filologjiche e fâs il so Congrès. O ancje la golaine complete dai *Racconti popolari friulani* cui tescj di narative popolâr, un patrimoni unic di liendis, flabis, nainis, contis sacris e profanis, racueltis e trascritis intes varietâts lenghisticis locâls.

Te sezion **Fotografiis** a son metudis dentri lis imagjinis dal *Fonts fotografic Pellis* e dal *Fonts Cartulinis*. Il prin al cjape dentri 7.156 negatîfs su lastre e pelicule, fotografiis fatis di Ugo Pellis intant des inchiestis pe compilazion dal Atlant lenghistic talian (ALI), dal 1925 al 1942. Il secont al conte 1.589 cartulinis di 84 localitâts furlanis, materiâi storics dai prins decenis dal Nûfcent. Ma si cjatin ancje lis fotografiis dal *Fonst fotografic Bugni* cu lis fotografiis di vicendis de Vuere Grande sucedudis sul Cuei gurizan jenfri il 1915 e il 1919. La racuelte dai **Manifescj** de Societât nus da une idee no dome de vite e de ativitât dal Sodalizi in passe cent agns di storie (manifestazions teatrâls, congrès, cors) ma ancje des vicendis storichis e culturâls di dut il Friûl.

Te sezion **Multimedia** si cjatin tancj videos e audios di viodi e di scoltâ: contis, curiositâts, documentaris su tradiziions dal nestri Friûl, ducj a disposizion daurman.

Il portâl des **Rivistis furlanis**, [www.rivistefriulane.it](http://www.rivistefriulane.it), al met a disposizion dai utents saçs e contribûts sul teritori, la storie, l'ambient, la art, la lenghe e culture furlane. Plui di trente mil articui di divers periodics de nestre regjon, di podê discjamâ o consultâ in linie de bande di ducj.

Oraris: di lunis a vinars des 9 aes 12.30 e des 14.30 aes 18.00  
tel. 0432 501598 int. 2 - [biblioteca@filologicafriulana.it](mailto:biblioteca@filologicafriulana.it)

Catalics in linie:

[www.filologicafriulana.it/opac](http://www.filologicafriulana.it/opac) - [www.techefriulane.it](http://www.techefriulane.it)

[www.rivistefriulane.it](http://www.rivistefriulane.it)

## Pe culture furlane, 5 par mil ae Filologjiche!

Cu la declarazion dai redits di chest an e torne la pussibilitât di dâ il 5 par mil des impuestis a pro des associazions culturâls ricognossudis, là che e jentre ancje la Societât Filologjiche Furlane: fâ cheste siele nol vûl dî paiâ di plui tassîs! Cemût fâ? Tes barconetis metudis di pueste tal model di declarazion dai redits doprât, al covente firmâ e segnâ il codiç fiscâl de Societât Filologjiche Furlane:

.....  
**800 105 103 05**  
.....

O vîn agrât a ducj i Furlans che ur fasaran cognossi cheste pussibilitât di judâ la Societât Filologjiche ancje ai lôr familiârs e amîs.

E je une maniere par dâ pardabon une man a di un Istitût culturâl che di passe un secul al lavore a pro de tutele e de valorizazion de lenghe e culture furlane.

## ASSOCIATI

Riceverai le nostre riviste per posta ordinaria o elettronica e avrai sconti sulle pubblicazioni

## ACQUISTA

I volumi editi dalla Società Filologica disponibili nelle sedi o sul catalogo on line [info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)

## CONSULTA

I cataloghi e gli archivi on line per le tue ricerche [biblioteca@filologicafriulana.it](mailto:biblioteca@filologicafriulana.it)

## IMPARA

I corsi e gli strumenti per imparare la nostra lingua [formazione@filologicafriulana.it](mailto:formazione@filologicafriulana.it)

## PARTECIPA

Le iniziative e gli eventi promossi dalla Società [eventi@filologicafriulana.it](mailto:eventi@filologicafriulana.it)

## DOCUSCUELE

Centro regionale di documentazione ricerca e sperimentazione didattica per la scuola friulana [info@scuelefurlane.it](mailto:info@scuelefurlane.it)

## Info:

tel. 0432.501598  
[www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)

## QUOTE ANNUALI DI ASSOCIAZIONE:

Persone fisiche:

- Socio 15 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Italia 30 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Europa 35 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste nel resto del mondo 55 euro

Enti, associazioni e biblioteche:

- Socio 15 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Italia 35 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Europa 40 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste nel resto del mondo 60 euro

Abbonamento alle riviste sociali della Società:

Con spedizione in Italia 50 euro  
Con spedizione all'Estero 60 euro

Abbonamento speciale

“Ami de Filologjiche”:

Con spedizione in Italia 200 euro  
Con spedizione all'Estero 250 euro

Per maggiori informazioni sulle modalità di iscrizione ed abbonamento è possibile consultare il sito internet della Società alla sezione <http://www.filologicafriulana.it/soci/> o scrivere a [info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)

# Diventa Socio

PER L'ANNO 20\_\_

Scheda di sottoscrizione\*

Cognome .....

Nome .....

Luogo di nascita .....

Data di nascita .....

Residente in Via ..... n. ....

CAP ..... Città .....

Provincia ..... Stato .....

Telefono ..... Fax .....

E-mail .....

Con la sottoscrizione della presente scheda, si dichiara di aver preso visione dello Statuto dell'Associazione e del Regolamento ([www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)), di accettarlo integralmente e di dare il consenso al trattamento dei dati personali per i fini indicati ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 regolamento UE 2016/679 (GDPR)

Luogo ..... Data .....

Firma .....

- CATEGORIA SOCIO
- Socio con riviste disponibili in digitale
  - Socio con stampa e spedizione delle riviste in Italia
  - Socio con stampa e spedizione delle riviste in Europa
  - Socio con stampa e spedizione delle riviste nel resto del mondo
  - Abbonamento con spedizione Italia
  - Abbonamento con spedizione Estero
  - Abbonamento "Ami de Filologjiche"

- MODALITÀ DI PAGAMENTO
- C/O Sedi S.F.F.
  - Bonifico Bancario
  - On-Line
  - Bollettino Postale
  - Domiciliazione Bancaria

\* Compilare e inviare a:

Società Filologica Friulana - Via Manin, 18 - 33100 Udine  
fax +39 0432 511766 - mail: [info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)











**La Setemane de Culture Furlane e je une idee di  
La Settimana della Cultura Friulana è una idea di**  
Federico Vicario

**Segretarie organizative / Segreteria organizzativa**  
Alessandra Piani, Daniela Piva

**Colaboradôrs / Collaboratori**

Chiara Aviani, Katia Bertoni, Elena De Sanctis,  
Serena Fogolini, Michael Miconi, Antonella Ottogalli,  
Sonia Sitzia, Monica Tonutti

**Volontarie dal Servizi Civîl Nazionâl  
Volontaria del Servizio Civile Nazionale**

Isabella Polo

**Societât Filologjiche Furlane / Società Filologica Friulana**

Ufici di Presidence / Ufficio di Presidenza

Federico Vicario (President / Presidente)

Franco Colussi, Carlo del Torre, Gianluca Franco, Roberto Frisano,

Renzo Medeossi, Stefania Miotto, Giuliana Pugnetti,

Pier Giorgio Sclipa, Umberto Sello, Carlo Venuti

**Diretôr / Direttore**

Feliciano Medeot

**Impagjinazion / Impaginazione**

Elisabetta Angeli

**Stampe / Stampa**

Lithostampa

## Sede Centrale

### **UDINE**

Palazzo Mantica  
Via Manin, 18  
33100 Udine

tel (+39) 0432 501598  
fax (+39) 0432 511766

info@filologicafriulana.it  
www.filologicafriulana.it

### Orari

dal lunedì al venerdì  
9.00 - 12.30  
e 14.30 - 18.00

## Altre Sedi

### **GORIZIA**

Casa Ascoli - Via Ascoli, 1  
34170 Gorizia  
tel (+39) 0481 533849

gorizia@filologicafriulana.it

### Orari

da lunedì a giovedì  
10.00 - 12.30 e 15.30 - 18.00  
venerdì 10.00 - 12.30

### **PORDENONE**

Corso Garibaldi, 75/1  
33170 Pordenone

pordenone@filologicafriulana.it

### Orari

giovedì 13.00 - 19.00

### **TOLMEZZO**

Casa Gortani  
Via Del Din, 6  
33028 Tolmezzo





[www.setemane.it](http://www.setemane.it)